

Información de la vida local



VIAJES
Ha vuelto de Bayona la distinguida señora doña María Luisa de Ariz.
—Procedente de Estella se encuentra en San Sebastián don Eusebio Medián y señora, con su preciosa nena Mari Carmen; don Francisco Esquivos y su distinguida señora.
—Vino de Tafalla don Gabriel Aldaz.

MADERAS
De pino Rescal y asturianos **ANTONIO ERICE**

—De Zaragoza a donde fueron con motivo de una desgracia de familia, han vuelto don José Anecina y señora.
—Vino de Zaldueña (Ajava) don Joaquín Marichalar.
—Se encuentra en nuestra ciudad el arquitecto don Javier Yarnoz.
—De Lecumberri han marchado a Santander don Félix Metz con su señora, doña Primi Uzo, e hijos.

Hierbas

Se arriendan las llamadas de invierno de la corraliza "San Jorge", de Cáseda. Dirigirse a Domingo Sola en Sada de Sangüesa.

—Viniéron de Leiza don Joaquín y don Ignacio Elezterena y sus hermanas María Isabel y Lola.
—Vino de Cascaute el señor Barón de San Vicente.
—Marchó a Cercedilla el culto funcionario de la Diputación, don Francisco Rebota.
—Vino de Aranzel el médico don José Echenique.
—Veranea en San Sebastián con su familia don Angel María Pascual.

ENSEÑANZA PRIMARIA

Cíclica, moderna, completa ingreso en el Instituto Inclusive. Ambos sexos. Plazas limitadas. Reanudarán las clases 1.º de Septiembre.

Academia FONGILLAS

García Castañón 3. Tel. 2279 y 1075
—Marchó a Madrid el diputado a Cortes con Luis Arellano.
—Ha ido a Calahorra con su hermana doña Manuela, el M. I. Sr. don Manuel Salomé Escobés.
—Fue a Cestona el culto magistrado de esta Audiencia don Felipe Zaiba.

Gran liquidación de retales para trajes Caballero

Acabamos de recibir, todos los retales de trajes que había en las Fábricas de Tarrasa y Sabadell.
Retales de 120 metros para pantalón a 7 pesetas.
Retales de 2 metros clase buena a 12 pesetas.
Retales de 3 metros clase superior a 16 pesetas.
Retales de 3 metros de tenis a 18 pesetas.
Aprovechen esta ocasión, pues todos estos retales valen a más de 15 pesetas metro y los vendemos a menos de 6 pesetas metro.
"ALMACENES AZCARATE" Mercaderes, números 6 y 11 (Frente a Chapitela)

Aceros Hierros Carbones Forrajería Talleres de construcción

Prensas para vino y aceite para Valdeolmillos para MARRODAN Y REZOLA

Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panadería

¡Van presupuestos gratis y dirija la correspondencia a **MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO**

"Que descansada vida la del..." que sólo tiene por misión ilustrar suelos y muebles con el famoso "ENCAUSTICO ALIRON".

Noticias y sucesos

Mendigo arrollado por un auto.-La fruta del cercado ajeno.-Reloj ahogado.-Envenena a dos perros por malquerer al amo.-Ciclistas heridos

AGRADECIMIENTO

Doña Estefanía Armendariz, viuda de don Babil Landívar, e hijos, en la imposibilidad de agradecer personalmente a sus numerosas amistades las pruebas de afecto y pérsame recibidas con motivo de la enfermedad y muerte de su esposo y padre, don Babil, reiteran por este medio su agradecimiento sincero a todas aquellas.

MOS - COMITIS - HEMORROIDES - VARICES, etc.

Hipertrofia de la Prostata "Prostatitis"

Curación radical sin coar en operación. Electroterapia, Fisioterapia, Rayos X Florida, 17.-VITORIA.-Teléfono 1417 Médico, ANGEL DE GARAZABAL

SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL

Ante el señor Alcalde fueron denunciados:
Dos sujetos por promover un fuerte escándalo en la calle de la Merced.
El propietario de un automóvil por dejarlo abandonado.
Uno por circular con la camioneta a excesiva velocidad.
Dos propietarios de ganado vacuno por tener este pasturando en las hierbas del común.

J. A. Sagués Irajo
ODONTÓLOGO
MAYOS X
Sarrate, No. 1.º Teléfono 544

Nota.—En la Inspección de Policía Urbana se halla a disposición de quien acredite ser su dueño, una cartera de señora que será entregada a quien acredite ser su dueño.

El empleado municipal afecto al ramo de la limpieza señor Goñi, entregó en esta Inspección una cartera de señora que contiene una importante cantidad de dinero, la cual se entregará a la persona que acredite ser su dueño, y que fué hallada por el citado empleado, en la Estación de Autobuses.
También se halla en la Inspección a disposición de quien acredite ser su dueño, un llavero con diferentes llaves.

CASA DE SOCORRO
En este benéfico establecimiento se presentaron ayer para recibir asistencia facultativa las siguientes personas:
Javier Equiza, de 9 años, de exacción de una astilla enclavada en el muslo derecho.
María Jesús Millau, de 15 años, de extracción de un pendiente de la oreja izquierda.
Ambos de carácter leve.

CARBONES
Húiles, extracción, coque
LUIS REVESTIDO SAGARDO
Sarrate, 24 Teléfono 6976
Pamplona

MENDIGO HERIDO
Comunican de Arriba que la noche del 27 fué encontrado en el kilómetro 43 de la carretera general, cerca de Betelu, un hombre de aspecto mendigo, que se hallaba en tierra, y ensangrentado.
El lesionado fué recogido por la camioneta que conducía el vecino de Pamplona Juan Ciauriz; en dicho vehículo lo transportó a Betelu, cuyo médico le asistió convenientemente, calificando su estado de pronóstico reservado.
Este mendigo, un anciano de 76 años llamado Sebastián Arguñena Carrera, debió ser atropellado por algún automóvil cuyo conductor, no se apercibió del atropello o salió huyendo para eludir responsabilidades.

COSAS DE CRIOS
Por la benemérita de Eulate han sido denunciados tres chicos menores de diez años, del pueblo de Artavia, que inconscientemente dieron fuego a un matorral, produciendo la semi-destrucción de un poste de la línea Hidráulica del Urederra.
POR TIRAR DE LA OREJA DE JORGE
El jefe de la línea de la Guardia civil de Pamplona comunica a la Superioridad que a la pareja de correrías que prestaba servicio días pasados por la carretera, al llegar al pueblo de Assain, le fué denunciado por el vecino Marcelino Erburu, que durante los días 15 y 18 del actual habían jugado a los prohibidos varios jóvenes de aquella localidad, contra los cuales se ha formulado la correspondiente denuncia.

GALLINAS Y PALOMAS
Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades, con **GALLIOL**, Adoptado en Casas Avicenas, Servicios Colombófilos, Cicros Galísticos, Casas de campo, etc.
Caja pequeña, 125, y 150 pesetas caja grande para Granja.

HURTO DE FRUTA

En la noche del martes pasado recibió la Guardia civil de Villava un aviso telefónico del guarda jurado de Huarte, Francisco Gorraiz, requiriendo la presencia de una pareja para detener a tres jóvenes que habían sido sorprendidos por el citado guarda robando fruta de un huerto ajeno, a los cuales no pudo reducir el citado guarda porque se abalanzaron sobre él y lo desarmaron.
Personada una pareja en la citada villa Activo a dichos individuos, que resultaron ser Universo Latorre, Angel Larrarte, ambos naturales de San Sebastián, y Luis García Arana, natural de Eulate, sin residencia, fija los tres, a los cuales se les ocupó un espacio con ocho kilos de manzanas y cinco de ciruelas.

¡PATRIOTA! ¡Solidario vasco!

Acuérdese que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en toda Euzkadi. Pedir catálogo a EIAL, calle de María Angélica, 11, primero, EIBAR.
REPRESENTANTE PARA NAVARRA: ANTONIO MARTINEZA.—TAFALLA

¡NO SOLO EN EL AGUA SE BANAN!
En la Comisaría de Vigilancia ha presentado una denuncia el joven de esta capital Julio Lizarraga Elizondo, manifestando que de una americana que tenía en una cabina del "Club de Natación" le habían sustraído mientras se hallaba bañando, un reloj valorado en 150 pesetas, para dar con el cual y con el que se lo llevó se practican las consistentes diligencias.

UNA PERRERIA

Ante la Guardia civil de Lesaca se presentaron días pasados el vecino de aquella villa, José Susteregui, denunciando que le habían envenenado dos perros de caza de su propiedad, valorados en quinientas pesetas, por medio de unas bolas de las que presentó una muestra, y dando como pista de que el autor de la salvajaza había pedido ser un vecino de Aranzá llamado Lorenzo Iturria, con quien se halla enemistado; se practicaron las consistentes pesquisas que dieron por resultado el encontrar escondidas en un ma-

Almorranas, Varices, Ulcera
Curación científica radical **"SIN OPERACION" NI DOLOR**
Procedimiento más moderno
Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro
Enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis.
Especialista del Hospital de la Cruz Roja
Consulta de 11 a 1
Alfonso I.º 16 enlo.-ZARAGOZA

CHOQUE DE CICLISTAS
De Sangüesa comunican que el martes pasado por la tarde, en el kilómetro siete de la carretera que va a Albar chocaron violentamente dos ciclistas que iban en sentido contrario.
El porrazo fué tan tremendo que ambos quedaron en el suelo conmocionados hasta que pasaron por allí algunos labriegos que los recogieron y los condujeron a sus casas de Sangüesa, donde fueron asistidos convenientemente, apreciándoseles seridas heridas en la cabeza, que fueron las que produjeron la conmoción que les privó de sentido.
Los citados ciclistas, llamados Antonio Benedé, de 18 años, y Ramón Oroz, de 25, se hallan ya bastante mejorados de sus lesiones.



SANTOS EJERCICIOS EN LA CASA DE SAN FRANCISCO JAVIER DE PAMPLONA-BURLADA
Del 7 al 12 de Septiembre para jóvenes y caballeros, dirigidos por el R. P. Efeño, S. J.
SANTOS EJERCICIOS EN LA CASA DE SAN FRANCISCO JAVIER DE BURLADA-PAMPLONA
Del 31 al 7 de Septiembre, para Sacerdotes.

ADVERTENCIAS:
Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde.
La correspondencia a la señora directora de la Casa de Santos Ejercicios, Pamplona-ADORACION NOCTURNA MES DE AGOSTO DE 1935
Día 31, turno 3, San Pedro, por don Francisco Ansaldo.
EN SAN FERMIN DE ALDAPA
En esta iglesia se celebrarán con toda solemnidad el mes de Agosto, consagrado al Corazón de María.
En las misas de seis y media y ocho habrá todos los días comuniones generales y ejercicios piadosos del mes con hermosos cantos.
Por la tarde, a las siete y media, exposición mayor, rosario, piadoso ejercicio al Corazón de María, tomarlo el pueblo parte en los cantos.

EN LOS PP. PAULES
Misas a las 5,30, 6,15, 7 y 8 (días ordinarios).
Misas a las seis, siete, ocho y diez, los domingos, con plática en la de las ocho y en la de las diez.
Por la tarde, exposición a las seis y media.
EN SAN IGNACIO
Todos los días, misa cada media hora, de seis a diez, y a las once; los festivos, a las doce.
Todos los domingos, en la misa de seis

UNA SUSCRIPCION
—OO—
Para la Guardia Civil y la de Seguridad
Cantidades recaudadas en los Ayuntamientos que se indican, con destino a la suscripción para regalar una bandera a los Cuerpos de la Guardia civil y de Seguridad.

Suma anterior	5.467,35
Arellano: Ayuntamiento	10,90
Vecinos	2,00
Olazagutia: Ayuntamiento	30,00
Vecinos	20,00
Navasquez: Ayuntamiento	15,00
Vidangoz: Ayuntamiento	15,00
Vecinos	16,00
Dn Baldomero Jaunzarás, de Echauri	5,00
Suma	5.580,35

REGISTRO CIVIL
NACIMIENTOS Ninguno
DEFUNCIONES Antonio Manace, de 42 años, de Elcano, Calderería 36, tercero.
Gregorio Martín, de 59 años, de Ustarroz, Hospital provincial.
Luis Zudaire, de 47 años, de Artabia, Hospital provincial.
MATRIMONIOS Ninguno.

Benjamín Goñi
ODONTÓLOGO
Raya y Reina, 2, primero

Rafael Viñes Ibarrola
MEDICO
Laboratorio: Análisis Clínicos. Mayor, 80, 2.º.-Tel. 1154. -- Pamplona

LA VASCONIA
Pamplona
Capital social: 7.500,00 de pesetas
Idem desembolsado: 6.000,00
Reservas: 4.000,00

INTERESES QUE ABONA ESTA SOCIEDAD

Cuentas corrientes a la vista	1,50 % anual
LIBRETAS DE CAJA DE AHORROS	3,00 % anual
Imposiciones a tres meses	3,00 % anual
" a seis meses	3,50 % anual
" al plazo de un año	4,00 % anual

Los tipos precedentes de interés son los máximos establecidos por el Consejo Superior Bancario a partir de 1.º de Enero de 1935.

Gran Bañerario de Tiermas
PROVINCIA DE ZARAGOZA
AGUAS CLORURADO SODICAS SULFUROSAS
Curaciones maravillosas de reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.
Las únicas en España que por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 33 en las pilas y piscinas, no es necesario ni calentarlas ni enfriarlas, y la poca distancia que se emplea del punto donde nacen hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática especialmente.
Recientes estudios han demostrado que los niños escrufulosos y anémicos se curan también en Tiermas.
Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre. Servicio de automóviles a los trenes de Lérida y Jaca. Se entregan folletos gratis en el kiosko de periódicos de la Plaza de la República.
Para más detalles, dirigirse al administrador del Bañerario, en el mismo, el que los contestará a correo seguido.

El régimen alimenticio del enfermo del estómago...



...ha de ser de tal naturaleza, que proporcione el aparato digestivo la máxima quietud posible, debiendo ser a base de leche, verduras cocidas, frutas maduras y otros alimentos naturales, y, como medicamento, se debe tomar, después de las comidas, una cucharada de Elixir Estomacal Saiz de Carlos. Este medicamento, en cuyo composición no figura ningún caliente ni ningún producto que pueda ser perjudicial, normaliza las digestiones, y los enfermos que lo toman notan desde los primeros días de tratamiento la desaparición de síntomas tan molestos como el dolor de estómago, acidez, aguas de boca, tendencia al vómito, etc.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS
VENTA EN FARMACIAS

Información telefónica general

CONSEJO DE MINISTROS

Restricciones y momento internacional

Madrid 29 (23.30)

Desde las nueve y media de la mañana hasta las doce y cuarto estuvieron reunidos los ministros en la Presidencia.

A la salida, el ministro de Comunicaciones comunicó a los periodistas lo siguiente:

—Se ha iniciado el Consejo continuando el despacho de los ministros de Industria y Comunicaciones que quedaron sin poder hacerlo.

Los ministros de la Guerra y Agricultura trataron nuevos asuntos, que despacharon también.

Una pequeña parte del Consejo la ocupó el ministro de Estado, que siguió tratando de cuestiones internacionales.

Los ministros de Hacienda y Guerra hablaron de la situación económica en relación con los planes de defensa nacional.

También el ministro de la Guerra—contando diciendo el señor Lacia—ha propuesto que se autorice para arrendar o incautarse de algunas fábricas de harinas para el ejército, Marina, Guardia civil, población penal, etc., etc.

Estas fábricas solo comprarán trigo a los pequeños productores, quienes con ello tendrían asegurada la salida del producto a precio de tasa.

Se calcula que podría absorberse así de seis a ocho mil toneladas exclusivamente de productos humildes.

Se ha hablado también—dijo por último el ministro de Comunicaciones—acerca de la fecha de reanudación de las tareas parlamentarias, y aunque parece que las opiniones se inclinan al primero de Octubre, con el que pueda presentar el Gobierno completa su labor de restricciones y presupuestos, nada se decidirá probablemente, hasta el Consejo que el día 5 tendrá lugar antes del Consejo que ha de presidir el jefe del Estado.

—Y nada más—terminó diciendo el señor Lacia.

En la nota de acuerdos se expresan los que siguen:

- INDUSTRIA Y COMERCIO.—Expediente sobre autorización a las sociedades de construcción naval y a la Sociedad "Unión Naval de Levante", para importar, en régimen temporal diversos materiales.
- Propuesta de decreto subsanando algunos errores materiales del 8 de Agosto.
- Propuesta de decreto creando la Agrupación de Fabricantes de Harinas.
- Propuesta de decreto modificando algunos artículos del reglamento de metales preciosos.
- Propuesta para la conclusión de un acuerdo comercial entre España y Suecia.
- Propuesta de decreto ascendiendo a varios ingenieros industriales.
- Propuesta de decreto sobre cese de don Federico de las Cuevas en el cargo de consejero e inspector general del Cuerpo de Ingenieros Industriales.
- Idem nombrando inspector a don Guzmán de la Vega.
- Idem ascendiendo a don Manuel Nieto a inspector-jefe de segunda clase del Cuerpo general de servicios marítimos.
- Idem, ascendiendo a inspector de primera clase del mismo Cuerpo a don Manuel Romero.

COMUNICACIONES.—Orden de pago de 1.700.000 pesetas a la Constructora Naval, im porte de 12 coches-correo metálicos, que le fueron adjudicados en subasta en 1933.

Sobre instalación en terrenos de Guerra de la estación de Radioeléctrica para la comunicación con Baleares y Canarias.

Sobre crédito para la continuación de las obras de elevación del ministerio de Comunicaciones.

Sobre normas para cubrir vacantes de cargos rurales y similares en relación con la ley de Restricciones.

GUERRA.—Adquisición de 12 centrales telefónicas, 50 teléfonos, 70 kilómetros de cable y 50 proyectores portátiles para las estaciones de enlace y transmisiones de Infantería.

Adquisición de cinco centrales telefónicas, 12 teléfonos de campaña y 21 kilómetros de cable para las secciones de enlace y transmisiones del arma de Caballería.

AGRICULTURA.—Decreto declarando de conformidad con lo dispuesto en el artículo 55 de la ley de Arrendamientos rústicos vigente, obligatoria la inscripción de los contratos de arrendamientos o aparcería, a excepción de aquellos en que la renta no exceda de 500 pesetas, conforme a lo estatuido en el artículo 65 de dicha ley.

El jefe del Gobierno continuó trabajando en su despacho oficial hasta la una y media. A la salida dijo a los periodistas que no tenía ninguna noticia que comunicar.

Uno de los informadores dijo al jefe del Gobierno que si podía facilitarles alguna referencia de lo tratado anoche e n la reunión celebrada en el ministerio de Hacienda con los señores Portela, Gil Robles y Chapaprieta.

El señor Lerroux contestó que él había accedido como diputado por Valencia para tratar del asunto de la subasta para la construcción de escuelas en aquella capital. Que este asunto había planteado una discusión en el Consejo celebrado esta mañana, habiéndose inhibido en dicha discusión los dos ministros que son diputados por Valencia, o sea el jefe del Gobierno y el señor Lacia. Se acordó dejar en suspenso la subasta y que el asunto vuelva nuevamente al Consejo con todos los antecedentes para que éste resolviera en el plazo más breve posible.

A preguntas de otro periodista respecto a si esta tarde facilitaría el índice de firma que ha de someter al jefe del Estado, el señor Lerroux contestó que como esta tarde se corre en La Granja una prueba hípica, para la que tiene concedida una copa y había de asistir como donante, no podía asegurar si le daría tiempo de llevar al presidente de la República los decretos aprobados en los Consejos de ayer y hoy.

NOTICIAS DE MADRID

La Diputación Permanente de las Cortes aprueba la propuesta del Gobierno sobre prórroga del estado de guerra en Barcelona

Manifestaciones de Martínez Barrio.—Por instruir militarmente a un grupo de chicos es multado con cinco mil pesetas un socialista.

Madrid, 29, 23.30

HABLA CHAPAPIRIETA

Terminado el Consejo de ministros, los periodistas visitaron al de Hacienda, el cual dijo que le interesaba salir al paso de algunas informaciones, principalmente de periódicos de provincias, en las que se supone que retrocede en sus propósitos de restringir los gastos del Estado.

—Quiero dejar bien sentado—dijo el señor Chapaprieta—que no solamente cumpliré lo que ofrecí en las Cortes, sino que aun allí me quedé corto, a conciencia de ello, al ofrecer una baja de 400 millones de pesetas en el déficit de los presupuestos, y que éste representará una cifra bastante mayor.

En cuanto a noticias de mi departamento sólo puede decirles que en el Consejo de hoy nos hemos ocupado de lo que se llaman gastos de primer establecimiento. Ustedes saben que hay gastos que se hacen por una sola vez, necesarios para poner en marcha algunos servicios, y otros gastos permanentes; a los primeros es a los que me refiero, y cada ministro ha quedado en estudiar los que a cada departamento corresponden para luego hacer el acoplamiento de las cantidades que a este pudieran destinarse.

Se le preguntó sobre las entrevistas de ayer con los señores Lerroux, Gil Robles y Fortela Valladares, y contestó que habían obedecido principalmente a la aplicación de la ley de Restricciones.

Como se sabe, la ponencia para la aplicación de la ley, la forman los ministros de Hacienda y de la Guerra, y el presidente del Consejo.

—Claro está agregó el ministro— que hemos hablado de otras cuestiones, pero nada de interés periodístico.

Un informador le preguntó:

—No trataron ustedes respecto a la construcción de escuelas en Valencia?

—En efecto—contestó el señor Chapaprieta—, fué un asunto del que tratamos, y de ello hemos hablado en el Consejo de hoy. El acuerdo ha sido suspender la subasta, y reclamar el expediente.

Esto, desde luego, ni supone ni prejuzga las construcciones, no mucho menos supone la anulación de la subasta, a lo que no ha accedido el Consejo de hoy.

Se le preguntó también si hoy tendría alguna entrevista, y dijo que hoy se entrevistaría con el ministro de Industria.

—Se va a refundir este ministerio con el de Agricultura?—preguntó un periodista.

El señor Chapaprieta se sonrió, y dijo:

—No les puedo dar detalles de lo que se va a hacer. Lo que sí les digo es que se mantiene las líneas generales de mi actitud, lo que como ustedes saben, comprende la reducción de ministerios y supresión de subsecretarías y Direcciones generales, e insisto en que no retrocederé lo más mínimo.

El señor Chapaprieta terminó diciendo que le habían comunicado el Banco de España que los taloncillos que se entregan para la conversión de los Bonos oro se considerarían como metálico para la conversión de la Deuda al 4 por 100 en lo que no ve inconveniente y con lo que se evita la movilización de fondos.

GIL ROBLE REGRESA A AZCOITIA

A su regreso del Consejo, el ministro de la Guerra, señor Gil Robles, despachó en el palacio de Buena Vista con el general subsecretario.

Seguidamente, almorzó en sus habitaciones particulares, emprendiendo después su regreso a Azcoitia, a las dos y cuarto de la tarde, acompañado de sus ayudantes y del secretario particular, ex conde de Peñacaballo.

CINCO MIL PESETAS DE MULTA POR INSTRUIR A UNA MILICIA INFANTIL

El subdirector general de Seguridad, al recibir al mediodía a los periodistas, les dio cuenta de que en Carabanchel Bajo Feliciano Fernández Pulido, de filiación socialista,

se dedicaba a instruir a una milicia infantil compuesta de unos cuarenta niños, a los que mandaba con determinadas voces y por medio de un silbato. En los ejercicios de instrucción estos niños hacían determinados ademanes y cantaban himnos que están prohibidos.

Comprobado el hecho por la Guardia civil, se ha impuesto a Feliciano Fernández Pulido una multa de cinco mil pesetas, de conformidad con el artículo primero del decreto de 22 de junio pasado, que prohíbe a las colectividades el uso de prendas de vestir que supongan la constitución de milicias, y también en atención al cumplimiento de la ley de orden público en la parte que se refiere al estado de alarma.

EL SEÑOR DUALDE, A ASTURIAS

Mañana marchará a Asturias el ministro de Instrucción Pública acompañado del director de enseñanza técnica.

El señor Dualde desea visitar personalmente las obras que se están realizando en aquellos centros docentes, para enterarse del estado en que se encuentran y ver si hay necesidad de introducir algunas reformas.

MANIFESTACIONES DE MARTINEZ BARRIO

El ex presidente del Consejo don Diego Martínez Barrio, hizo unas manifestaciones a un redactor de "Heraldo de Madrid".

Preguntado acerca del anunciado manifiesto de las izquierdas, Martínez Barrio dijo: El señor Sánchez Román fué encargado por Azaña y por mí de someter en el mes de agosto a los comités nacionales de Unión Republicana, Izquierda Republicana y Partido Nacional Republicano el documento redactado, para conocimiento de cada uno de ellos y subsecuente aprobación definitiva.

Cuando dichos comités deliberan, será el momento adecuado para la publicación, que no sufrirá, seguramente, retraso alguno, dentro de lo que fué y es nuestro propósito.

La impaciencia con que la opinión republicana espera esa declaración política y la malintencionada curiosidad de nuestros adversarios, nos colma de satisfacción, porque es un buen síntoma de que sufrirá el efecto que apetecemos.

A continuación dijo que todavía han de transcurrir algunas fechas hasta la apertura de las Cortes, y se producirán algunos episodios que de antemano me atrevo a calificar de interesantes.

Si la voluntad de los dirigentes prevaleciera, se liquidarían en paz y en calma todas las diferencias que van saliendo a la superficie; pero la euanimidad y el respeto de los jefes es mal compartida por las huestes de escalera abajo, y puede ocurrir que, a pesar de las magníficas maneras con que sostienen su relación política los directores de los partidos de Acción Popular y Partido Agrario, cualquier gobernador insatisfecho provoque el cisma, y con él, una perturbación de difícil arreglo, a menos que la situación de la política internacional lleve prísticamente los deseos de hacer gestores, gobernador, funcionarios y temporeros hacia más sosegados rumbos.

The y Elixir Pujol

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciosas como son: gástrica, tífus, grippe, etc.

Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.

Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Mártir, número 6, Barcelona.

TELEFONO 71.376

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864

Capital social ... 15.000.000 de pesetas
Capital desembolsado ... 10.000.000
Fondo de reserva ... 6.911.749

Con SUCURSALES en Alcañiz, Añón, Bufuel, Caparros, Cascante, Cintrunigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irizarra, Lerín, Les Arcos, Lumbier, Milagro, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafraanca.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COPRES DE ALQUILER

Realiza toda clase de operaciones bancarias

INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

siguiendo las normas del C. B. E. obligatorias para toda la Banca operante en España

A las cuentas corrientes y Depósito ... 1,70 %
Imposiciones a plazo de 3 meses ... 1,00 %
Imposiciones a plazo de 6 meses ... 0,80 %
Imposiciones a plazo de un año ... 0,60 %

Libretas en Caja de Ahorros al 3 por 100

¿Qué efectos producirán en Andalucía y Extremadura las leyes de contrarreforma agraria y arrendamientos?

Martínez Barrio contestó: Desde el punto de vista económico, un desastre; desde el social, la guerra civil en el campo; y desde el político, la prueba irrefutable de que los partidos de derecha no tienen opción jamás. Su destino es servir incondicionalmente a los apetitos de la gran burguesía. Las leyes de la contrarreforma agraria y de los arrendamientos rústicos son una etapa dolorosa en la marcha de la República. Pero tendrán poca vida. Sus autores se olvidaron de que, ambicionando todo, se ponen en el caso de perder sino todo la mayor parte.

Referente a la situación internacional, el señor Martínez Barrio la juzga muy delicada para Europa y para España. Es la hora—dijo—de sostener una personalidad sin mengua ni humillación. La voluntad neutral de nuestro país es bien clara. Mis deseos son de que la paz de Europa permanezca inalterable. Aunque venga la guerra con cortejo de dolor y horrores, nosotros no debemos perder la serenidad.

SE REUNE LA DIPUTACION PERMANENTE DE LAS CORTES

A las cinco de la tarde se ha reunido en segunda convocatoria la Diputación permanente de las Cortes.

Han acudido el señor Jiménez Fernández, que ha presidido, los señores Cantos, Figueras, Guerra del Río e Iglesias, radicales; los cedistas Moutas, Carrascal, Fernández Lareda y Alvarez Robles; Sánchez Albornoz, de Izquierda republicana; don Cirilo del Río, progresista, y Horn, nacionalista vasco. Los reunidos manifestaron que había sido prorrogado el estado de guerra en Barcelona, aprobándose la petición del Gobierno con el voto en contra del señor Sánchez Albornoz.

El señor Horn hizo la declaración de que vería con agrado el que el Gobierno fuera retornando a la normalidad cambiando el estado de guerra por el de alarma, éste por el de prevención y restableciendo las garantías donde rigiera este último. En el mismo sentido se expresó don Cirilo del Río.

Guerra del Río hizo constar que por parte del Gobierno sería muy agradable el poder acceder a estos deseos de restablecimiento de las garantías y que así se hará en cuanto se vaya avanzando la normalidad.

Preguntado el señor Jiménez cuando se reuniría nuevamente la Diputación permanente para la prórroga del estado de alarma, contestó que hasta el 13 no hay prisa, pero que, de todas formas, es el Gobierno quien debe decidir a las Cortes.

LA PROTESTA DE LA EZQUERRA

El señor Marial, diputado de la Esquerra, ha entregado a los periodistas una nota en la que hace constar su más enérgica protesta por el mantenimiento de la suspensión de garantías constitucionales y muy especialmente del estado de guerra en Barcelona. Manifestaba además su disconformidad por el acuerdo de la Diputación permanente, con el que no está conforme porque es preciso el voto favorable del Parlamento para ello y únicamente podría acordarlo la Diputación permanente en el caso de que las Cortes estuvieran disueltas, según establece el artículo 42 de la Constitución en sus párrafos tercero y cuarto.

RESTRICCIONES Y MOMENTO INTERNACIONAL

En el Consejo de Ministros celebrado esta mañana, los asuntos más importantes han sido los que se han referido a la aplicación de la ley de restricciones y situación internacional.

Rocha ha informado a sus compañeros sobre el momento internacional presente. Se trató así mismo del asunto de la ley de restricciones con amplitud.

El ministro de Hacienda, en vista del momento internacional, solicitó del ministro de la Guerra le indique los gastos de primera instalación que habrán de hacerse, pues él también necesita echar sus cálculos para ver qué puede conceder.

Tanto el ministro de la Guerra como el de Obras Públicas y demás titulares, quedaron en entregar una nota con las cifras correspondientes a sus respectivos departamentos. De est asunto seguirá tratándose en la próxima reunión.

AIZPUN EN HACIENDA

A las siete de la tarde llegó al Ministerio de Hacienda el señor Aizpín, quien confirió hasta las nueve con el ministro. A la salida de aquí, Chapaprieta se comunicó con los periodistas, diciendo que había habido acuerdo completo. Mañana y en días sucesivos seguirán las gestiones del señor Chapaprieta, quien confía que a fines de la próxima tendrá acabada toda su labor.

DE LA REGION

Se ve y falla la causa por los sucesos de octubre en Hernani

Niño muerto por un tranvía.

Guipúzcoa

San Sebastián, 29, 22.00

EL CONSEJO DE GUERRA POR LOS SUCESOS DE HERNANI

A las nueve de la mañana comenzó el Consejo de Guerra encargado de ver y fallar la causa instruida por los sucesos revolucionarios registrados el seis de octubre pasado en la villa de Hernani. Ha presidido el tribunal el coronel Carrasco.

El juicio ha durado toda la mañana, la tarde y las primeras horas de la noche. Después de las doce de la noche ha sido conocida la noticia, aunque oficialmente no lo será en tanto no tenga la aprobación de la superioridad. Para seis de los procesados pedía el fiscal treinta años de reclusión mayor, y para los demás penas inferiores, desde veinticinco años a seis meses. La sentencia condena a tres de los procesados a catorce años, a cuatro a doce años y un día, a dos a doce años, a uno a diez, a cuatro a cuatro, a tres a dos, a seis a uno, a tres a seis meses, a dos a once meses y a un a diez meses. Los restantes procesados han ido absueltos.

PARTIDOS DE PELOTA

En el Urumea han jugado a remonte Irigoyen Y y Ugarte contra Azpiroz e Iturrain. El dinero se ha ofrecido de salida por Irigoyen en proporción de cuarenta a treinta y seis. Hasta la última decena el encuentro ha sido muy interesante, registrándose igualadas en los tantos 16, 17, 18, 19, 21, y 23. Irigoyen ha llegado a los cuarenta y cinco tantos cuando sus contrarios tenían diez tantos.

En el Moderno han contenido a mano Ubilla II y Artamendi contra Irureta II y Chapasta, haciendo los segundos veintidós tantos mientras los primeros no pasaban de doce. Luego, a remonte, Aramburu II y Mística II dejaron en veintidós para treinta a Larrañaga II y Arruabarrena.

TIRO DE PICHON

Hoy se ha disputado en Gudamendi el Premio de Francia, una copa de plata y quince mil pesetas, lográndolo don Eugenio Ramos, que ha matado catorce pájaros de catorce disparos.

LA MUERTE DE LA REINA ASTRID Por la muerte de la reina Astrid se han colocado plegios en el consulado de Bélgica, cubriéndose aquellos rápidamente de firmas.

LA GESTORA DE LA DIPUTACION

En sesión celebrada por la Gestora de la Diputación ha sido designado el señor Cortazar para tomar parte en nombre de Guipúzcoa en la reunión de representantes de las Diputaciones vascas en que habrá de plantearse la aplicación de la reforma agraria en el País.

Por no haber consignación en presupuesto no se accedió a la pretensión del Ministerio de Trabajo de que por la Diputación se abonen sus sueldos al personal del Jurado Mixto de Ferrocarriles, siendo la entrega de las cantidades precisas en calidad de anticipo reintegrable.

Pasó a estudio de la comisión correspondiente una moción de uno de los gestores relativa a modificaciones en la tributación de las haciendas locales.

Se acordó convocar a las diputaciones de Vizcaya y Santander a una reunión para aprobar conclusiones en orden a facilitar la exportación de la anchoa.

EL P. LABURU REPITE SU CONFERENCIA SOBRE EL TORO DE LIDIA En el Kursaal ha repetido su conocida conferencia acerca del toro de Lidia el P. Laburu, que ha sido aplaudido por público numeroso.

Vizcaya

Bilbao 29 (23.30)

UN NIÑO DESTROZADO

En Zamacoa (La Peña) un tranvía de Durango arrolló y mató al niño de tres años Ignacio Martínez Herrero.

NUEVOS ESCRIBIENTES DE LA DIPUTACION

En la Diputación han facilitado una relación de los opositores aprobados para cubrir plazas de escribientes de tercera categoría.

El presidente de la Gestora de la Diputación ha recibido numerosas visitas, entre ellas la del señor Ujaca, que ha pedido el concurso de la corporación para una prueba ciclista internacional.

DEL GOBIERNO

El gobernador civil interino, señor Fernández Angulo, ha sido visitado a mediocdia por el diputado a Cortes nacionalista don Heliodoro de la Torre.

EN EL AYUNTAMIENTO

A una comisión de estudiantes católicos que le ha visitado ha prometido el alcalde gubernativo un objeto de arte para que se entregue como premio al más destacado escolar bilbaíno que tome parte en el concurso literario organizado por dichos estudiantes con motivo del tricentenario de Lope de Vega y que se celebrará el 15 de Septiembre en San Sebastián.

UNA CONDENA POR TENENCIA DE ARMA

El Tribunal de Urgencia ha condenado a cuatro años, nueve meses y un día a Conrado Verjón por tenencia ilícita de arma de fuego.

DE TODO ESPAÑA

Cantan como las perdices y como ellas son cazadas

En Ferrol esperan a Gil Robles

Madrid 29 (23.30)

UN MUERTO Y DOS HERIDOS AL CAER DE UNA CAMIONETA

LERIDA.—Yendo en un acamioneta cuatro empleados de las obras de la central eléctrica de Escaldas de Andorra, perdió el equilibrio uno de ellos, llamado Braulio Martín, el cual cayó, arrojando en su caída a dos compañeros.

POR IMITAR DEMASIADO BIEN EL CANTO DE LAS PERDICES

MATARO.—Hoy se ha conocido el suceso desarrollado en Vilavasar de Dalí.

Dos cazadores, llamados Jaime Ventura y José Rodés, se dirigieron en las afueras, entrando en el bosque de la casa Domenech. Ocultos entre unas matas, se pusieron a imitar el canto de la perdiz, con objeto de atraer a las aves.

Otro cazador, creyendo que el canto simulado era auténtico, disparó su escopeta, hirviendo a ambos, el primero en el ojo y al segundo en el cuello.

Jaime fué trasladado a una clínica y se teme que pierda el ojo.

El autor del disparo desapareció.

CONSEJO DE GUERRA

HUESCA.—Hoy ha empezado el Consejo de Guerra contra Justo Abadía y 40 más, acusados de agresión a la fuerza armada con muerte de un guardia. Se tiene la impresión de que el fiscal pide la pena de muerte para fríos y penas que oscilarán entre cinco y 10 años para los demás. El Consejo ha empezado con gran expectación.

VIAJE DE GIL ROBLES

Ferrol.—Oficialmente se sabe que mañana embarcará en Bilbao, en el acorazado "Jaime I", el ministro de la Guerra, que vendrá a esta ciudad para visitar las fortificaciones de la costa, bases, navales y arsenales. Después marchará a la Caruña.

UN GUARDIA MATA A OTRO

Baeza.—Anoche, a última hora, se suscitó una fuerte discusión en el cuartel de la Guardia civil de esta localidad entre un trompeta, cuyo nombre se ignora, y el brigada del mismo Instituto Carlos Cortés.

Entre uno y otro se cruzaron algunos disparos, a consecuencia de los cuales resultó muerto el brigada. El agresor huyó, preda civil de Ubeda.

Hasta el momento se desconocen los motivos de la riña.

PUNALADAS POR HURTO DE MELONES

Sevilla.—En Camas Manuel Coscuella riñó con un convecivo a quien acusaba de ser el autor de hurto de melones en su huerta. Se provocó una cuestión en la que el Manuel dió dos puñaladas a su contrincante hiriéndole gravemente en pecho y costado. El agresor huyó sin ser habido.

UN COHETE, HOMICIDA

Valencia.—En el pueblo de Alcora un cohete alcanzó a la joven María Negre, produciéndole tales heridas que falleció poco después.

Casa Arrillaga
RELOJERIA -- OPTICA
ARRAUTE, Zapatería, 59, PAMPLONA

A. Velilla del Rincón
Del Hospital del Niño Jesús
Especialista en Niños
Rayos X. Electricidad Médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida basí Ignacio, 14, primera, derecha. Teléfono, 1501

FUSKELTZALEEN ORATZA

Lito. BAT
Saltalientzat
Sanjurri bereziak
Legazpi, 10'an-Urrutí 13777-Donostia

DECVS
MUEBLES-DECORACION
Proyectos y presupuestos gratis
casa completa, muebles, lámparas, alfombras, etc.
Florida, 62.—VITORIA

CERA EL CUCO
EN PASTA Y LIQUIDO

Guide usted su estómago
porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS



Noticias de todos los paises

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Noticias relacionadas con el fallecimiento de la soberana de los belgas

Madrid 29 (23.30). DICE EL CONSUL BELGA EN MADRID El consul de Bélgica en Madrid, M. Chabot, manifestó que todavía no había tenido confirmación oficial. Unicamente sabía que en el momento del accidente el Rey conducía el automóvil, el cual fué a chocar contra un árbol, recibiendo la Reina tan graves heridas que falleció al poco rato.

El Rey resultó con heridas leves. Dijo además que los monarcas estaban en Suiza pasando sus vacaciones. Al tener noticia de la llegada a Bruselas de Mr. Lebrun, el Presidente de la República francesa, se trasladaron a la capital de su reino, en donde le obsequiaron con una comida de gala. Sin duda después de pasadas estas fiestas decidieron continuar las vacaciones, y al regresar a Suiza se produjo el accidente. Es seguro que toda Bélgica llora la muerte de su Reina, ya que entre el pueblo y la familia real, fuera de toda discusión, existía un afecto cordial. La joven Reina Astrid, buena, afectuosa, había sabido atraerse hacia sí las gentes del pueblo. Antes de ser Reina, era querida por su sencillez y bondad. Muchas veces, yendo los jóvenes príncipes de paseo, con la institutriz, bajo la vigilancia de la Reina, ésta les permitía a las mujeres del pueblo que se acercaran a la princesa que quería hablarles y se interesaba por su salud como si se tratara de una sencilla burguesa. Esperaba que esta noche el Gobierno le comunicaría la desgracia, la cual sin duda no habían transmitido los servicios oficiales a consecuencia de la consternación producida, hija de la magnitud de la catástrofe.

Los débiles e inapetentes adquieren rápidamente fuerza y apetito con el VINO ONA

UNA REPRESENTACION DEL GOBIERNO BELGA SALE PARA LUCERNA

BRUSELAS.—Varios representantes del Gobierno belga han salido esta mañana en avión, dirigiéndose a Lucerna, para escoltar el cadáver de la Reina de Bélgica.

Un tren especial irá desde Bruselas a la frontera de Luxemburgo para recibir a la fúnebre comitiva, que llegará, según se cree, el viernes por la mañana.

El cadáver será trasladado directamente al Palacio, donde permanecerá hasta la hora del entierro.

Algunas personalidades del Gobierno han manifestado que la partida de los Reyes para Suiza había sido completamente inesperada.

EL GOBIERNO HA PUBLICADO UN COMUNICADO EN EL QUE DICE:

Agobiados aún por la pena de haber perdido a nuestro Rey Alberto, Bélgica llora hoy, con su monarca sucesor, la muerte de su bondadosa y querida Reina, que había conquistado el corazón del pueblo. La atribulada nación belga se une al pesar y dolor del Rey Leopoldo, así como a los de sus hermanos, en esta hora de amargura.

LUTO OFICIAL DE BELGICA

BRUSELAS.—Se ha comunicado el luto oficial por la muerte de la Reina. Mañana el cuerpo diplomático bajo la presidencia del Nuncio, se trasladará a la Presidencia del Consejo a dar el pésame oficial. En todas partes vense banderas a media asta. Los edificios públicos y muchos particulares ostentan colgaduras negras.

INGLATERRA OPLENDRIA RESISTENCIA A UN BLOQUE NAVAL

LONDRES.—Según fuentes diplomáticas

autorizadas, el Gobierno británico tiene el propósito de resistirse si Italia intenta dirigir un bloque naval del N. O. de África y registrar los barcos británicos y otros navios neutrales, en busca de contrabando que pudiera ir destinado a Etiopía.

Se añade en los medios bien informados, que si es necesario, los barcos mercantes ingleses irán escoltados por los barcos de guerra.

A ESPERAR LOS RESTOS DE LA REINA ASTRID

BRUSELAS.—A las tres y media de la tarde, el jefe del Gobierno abandonó la reunión para trasladarse al aeródromo de Haren, para tomar el avión que le había de conducir a Suiza.

Esta noche saldrá de Bruselas el tren especial que irá al encuentro, en la estación de Arley, del tren que, procedente de Suiza, conduce los restos de la Reina Astrid.

COMO OCURRIO EL ACCIDENTE

BRUSELAS.—De Lucerna comunican la declaración que ha hecho el Rey Leopoldo de la forma en que ocurrió el accidente.

Ha dicho que, según su costumbre, estaba haciendo un viaje de excursión.

La Reina se puso a consultar el mapa de la región.

En aquel momento se inclinó él también para ver el mapa, instante de distracción que costó para que en la carretera recta que seguían, el automóvil fuese a estrellarse contra un árbol y luego contra otro.

Al caer el coche en el lago, el chófer estaba dentro del vehículo.

Los Reyes fueron hallados en el borde de la carretera por un coche que los seguía.

El Rey regresará mañana con objeto de tomar las medidas necesarias para las exequias de su infortunada esposa.

GRAN EMOCION EN BELGICA

BRUSELAS.—La noticia de la muerte de la Reina Astrid fué divulgada por la radio. La población está tristemente emocionada, y las redacciones de los periódicos solas asaltadas por numerosas personas y súplicas por noticias extraordinarias.

En los edificios públicos ondea la bandera a media asta.

Ningún miembro de la familia real se encuentra en Bruselas. El hermano del Rey viajó por el extranjero; su madre, la Reina viuda Isabel, está con su hija, la princesa de Plamonte, en Nápoles; los hijos del Rey se encuentran en Suiza.

EL PRESIDENTE LEBRUN ENVIA SU PESAME

PARIS.—El presidente de la República, señor Lebrun, ha enviado a Leopoldo III un telegrama en el que expresa su profunda simpatía y le asegura la parte que toma en su dolor, y en el de Bélgica, al que Francia se asocia.

LA REINA RECIBIO LOS ULTIMOS SACRAMENTOS

LUCERNA.—La Agencia telegráfica suiza anuncia que el coche que conducía el Rey de Bélgica era un potente torpedo de marca americana, que marchaba a 60 y 80 por hora cuando se produjo el accidente.

El cura de Kussacht administró los últimos Sacramentos a la Reina Astrid antes de morir.

Los hijos de los Reyes habían regresado ayer a Bruselas.

A causa del luto nacional, están cerradas las Bolsas de Bruselas y Amberes.

REVISTA DE PRENSA VASCA

EUZKADI

Lucio de Arakil escribe sobre la propaganda en Navarra, y disintiendo de ciertos juicios emitidos por "Iban de Miots", dice: Si en alguna región de Euzkadi es rebelde el vasco aun a la simple idea de sojuzgamiento, es la Ribera. Váyase por allí si no quien lo dude y alardee de superioridad en lo que sea, y él verá cómo sale de la aventura; o trate de imponerse en lo más liviano, y no será yo quien le arriende la ganancia; acérqueseles, en cambio, suplicándoles merced y les faltará tiempo para otorgarla con espendiendo y rumbo de grandes señores; por el contrario, se verán ellos a morir de necesidad, y antes que tender pudiesera la mano y descubrir sus culpas, se acurrucarán en un rincón resignados a la muerte. El se trata de servir al ideal, ellos sean los primeros en dar la cara; si sus más caros sentimientos fuesen perseguidos, los riberos, aunque los acosen todas las rutinas, no prestarán atención sino a quien con mayor venenencia clame contra la tiranía y con acento más vibrante les aliente a morir o a vencer.

Un pueblo que conserva esta delicadeza de espíritu y tan nobilísimos rasgos, propios sólo de almas superiores; tan esforzados bríos en el corazón, tanta generosidad en el plano, tanta nobleza en la frente y aquella arrogancia gentil de su apostura, no puede ser jamás un pueblo resignado a género alguno de sumisión, ni colectiva ni individual.

EL DIA

Y de O. dedica un artículo al excelente semanario euzkadi "Argia", del que dice: "Argia" es un espíritu y una voluntad movidos por el amor a Dios y a la Patria. Eso era en los tiempos en que su "luminosidad" estaba simbolizada por la lamparita que formaba parte de la no muy estética catedral del periódico, y eso es hoy que el título desapareció entre las poderosas alas del Arcángel y en la claridad de una plana inundada de luz y color. Los colores y los "santos" son un don de Dios; "Argia" se sirve de ellos para dar gloria a Jaungoikoa y... luz a la Patria. Su gran "negocio" es hacer el bien; nació y ha crecido favoreciendo al pueblo y sin dañar a nadie. Hoy le felicitamos porque su alarde tipográfico demuestra que sus posibilidades de hacer el bien se han multiplicado al mismo tiempo que es índice de progreso y manifestación de una voluntad dirigida siempre hacia arriba. Chopto virili, no sauce florenti. Es la interpretación que yo doy a los admirativos elogios de los visitantes que en la Exposición del Libro Vasco hojeaban nuestro semanario y que me han movido a escribir estas líneas.

¿Tiene ilusiones "Argia"? Sin duda. Comi en horas de bodas o en horas de triunfo. Pero su gran ilusión —la de hoy y la de ayer— es conquistar al euzkera a los vascos. Su gran manía, es el euzkera. Conoció a un loco inofensivo y original que se creía destinado a ser el descubridor del Polo Sur. Nos cogió a los chicos y, llevándonos ante un viejo parterro, nos hacía mirar a través de un agujerito: "¡Ves allá lejos, lejos aquella txabola? pues sigúenlo adelante, adelante se ve al Polo Sur. Yo voy a ser su descubridor". El Polo Sur de losé "Argia" y de cuantos piensan "cuerdamente" en Euzkadi es el euzkera.

Y tienen razón. Conveniamonos. El mejor servicio que se puede hacer a la raza y a los patriotas es el de la verdad. Y la verdad es ésta: el euzkera se encuentra gravemente amenazado. Sus enemigos no son tanto los abismitos o los moros leales... cuando tal vez nosotros mismos; nuestra pereza y nuestra falta de hondo sentido patriótico. No quiero comparar tiempos, personas o partidos; concedamos que nosotros somos los mejores; pero aún no somos lo suficientemente buenos. Y ahora una pregunta, lector: un pueblo que no tiene energía para defender sus características ¿la tendrá para conquistar su libertad?

LA GACETA DEL NORTE

Fara nadie es un secreto —se viene a decir en la nota oficial de contestación a los Soviets— a la de protesta de los Estados Unidos —que el Gobierno de la U. R. S. S. es ajeno a las decisiones de la Internacional Comunista. Y en tono que tiene matices de displicente se agrega, poco más o menos, que ya va siendo hora de que las naciones se den cuenta —lo han repetido tantas veces los Soviets— de esta inhibición del Gobierno de la U. R. S. S. en los asuntos de la III Internacional.

El fondo y aun la forma de la respuesta resultan grotescos. Por eso precisamente; por lo repetidos. Es la nota eterna de los Soviets. La conocieron Inglaterra, Alemania, Francia, Suiza... La conocían también los Estados Unidos. Pudieron éstos, con enterro conocimiento de causa, haberse ahorrado su nota en la protesta.

Aparte todo ello, ningún país menos catificado que Norteamérica para protestar. Muchas veces dieron cobijo los Estados Unidos a la serpiente soviética. Tenían, a lo que parece, la esperanza de neutralizar el veneno comunista con una dosis de relaciones comerciales. Antes de ahora pudieron apreciar que esto era un sueño. Resulta extraño que ahora se quejan.

La verdad es esta: ni los Soviets renunciaron jamás a su propaganda comunista a través de la III Internacional, ni los Estados Unidos renunciaron a entenderse con los Soviets, si de sus relaciones con el Gobierno de Moscú pudiera deducir alguna ventaja comercial.

Uno y otro juegan a ganar en esta disquisición varias veces emprendida y abandonada con los mismos pretextos.

Sobra la explicación grotesca, de los Soviets. Pero sobra también la nota de protesta de los Estados Unidos.

Lo demuestra el pasado. Lo probará el porvenir.

BIBLIOGRAFIA

"Euskalerraren Yakintza"

La figura del señor Azkue tiene tal relieve y está cimentada sobre bases tan firmes, que todo elogio resulta frío y todo epíteto menudado. Nunca el esfuerzo individual, la tenacidad y la constancia caminaron tan en armonía hasta llegar a producir una obra varia y múltiple. La ejemplaridad del sacerdote sirve para brillantar sus méritos de insigne políglota.

En las postrimerias del siglo pasado aparecen en el pueblo vasco hombres de carácter, si admirable por su saber, más ilustres aún por su temple. La Nueva Edad del pueblo vasco nace en la inteligencia y corazón de un Arana y Goiri, Campión. Azkue, por diversos caminos, nunca contradictorios, estas tres figuras excelas remueven el alma de la raza. Con el dolor de sus propias vidas resucitan el idioma, el verbo racial. Y todo cuanto acrece el señor Azkue, confirma y reafirma la tesis de Arana y Goiri.

Para un juicio definitivo se necesita perspectiva, que el tiempo decante todo cuanto significa discordia. Pero las horas han de cribar ciertas pequeñeces y entonces la figura de Azkue adquirirá un nimbo glorioso.

Al contestar García de Diego al discurso leído por Azkue en su ingreso a la Academia Española, allá por diciembre de 1928, subrayó estas palabras: "Es indudable que puesta la Academia en el caso de pensar en una representación digna de la cultura lingüística vasca, el nombre del señor Azkue, presidente de la Academia de la Lengua Vasca desde su fundación, se imponía por la fuerza de su propio prestigio."

Así es en verdad. El euzkera no ha tenido un hombre que se haya entregado tan plenamente, con tan abnegado entusiasmo. Claro que el elogio aparta siempre a Sabino de Arana y Goiri, porque su figura entra de lleno en las galaxias de la gloria.

Azkue cultivó la novela y nacieron "Aydi Galdia", "Ixristadak", "Latsibi"; se empeñó en crear una zarzuela, la vasca, y lo logró dignamente: "Euzkaria noia", "Colonia inglesa", "Sasi-eskola", "Vizaitik Bizkaita". Por cierto que el espíritu profundo y comprensivo de los hermanos Arana y Goiri demostró su entusiasmo ante esta zarzuela vasca. Como siempre, hicieron justicia al mérito.

Las obras literarias, poesías, libros de piedad, novelas, estudios, discursos, diccionarios, morfologías, etc., formaban inmensos volúmenes. Un ilustre vascofilo, tan raro y dádívoso como el señor Dogson, se permitió la libertad de hacer un chiste ante la obra del señor Azkue; pero la obra gigantesca de un solo hombre ha sido capaz de borrar las malas intenciones. Con métodos científicos, sin dejarse llevar del entusiasmo, puesto que Azkue no nació escuchando diálogos del Paraíso en los jardines de Erro o de Perotegi ni se esforzó en interpretar el Apocalipsis con Chao. Se quedaba para otros la etimología del Borbón burri en buena cabeza, o de la palabra bastardo, que viene de *barro* y *bar* dik, "ese uche orillas". ¡No muy dilatadas en este caso las del bueno de Hervás Panduro!

En un país que no fuera el nuestro, con sólo presentar aquel "Cancionero popular vasco", la fama de su autor hubiera quedado en bronces. La figura venerable de Azkue escala todas las montañas y llama a todas las puertas. Sabe del caserío de Borda-gorri y de la itxola de Erroñkari. El pico de Ori proyectó su sombra sobre el joven sacerdote y la trompeta de Roldán sonó a su paso por Altobizkar. En cada villorrio dejó un colaborador. Por cierto que la psicología de estos colaboradores de Azkue merecen un detallado estudio. En la gracia de la melodía pura recogió viva, palpitante, la letra antigua. Cientos de poesías que sirven para conocer y bucear en el alma vasca.

El mismo García de Diego nos lo recalca: Sobre ellas (sus otras obras), por sus ingentes proporciones y por la magnitud del esfuerzo, destacan dos obras, que serán capitales en la historia de los estudios vascos: el "Diccionario Vasco-Español-Francés" y la "Morfología Vasca".

¿Quién puede apreciar hoy debidamente el trabajo de ir recopilando, clasificando y componiendo las palabras encontradas en Mikolota, Oihenart, Larramendi, Moguel, Novia de Salcedo, Iztueta, Manuscrito de Otxandiano, Azkibel y otros? Cada archivo o biblioteca guardaba el secreto de mil veces desconocidos. Los refraneros andaban perdidos en las bibliotecas de París o Londres. Pero la paciencia y la ciencia del señor Azkue los fué recogiendo, los ordenó y dió forma de eternidad. El trabajo de los seguidores o continuadores es nimio, fácil. Y no se conformó con enriquecer el euzkera con los textos de cuantos escribieron cultivaron el idioma. Acudió a la fuente viva, al pueblo.

Esta comunicación con los labradores y pescadores, sus pláticas con los mixturdiñes de la costa y las sergüinas de la montaña se vieron premiadas con tesoros inmensos, que sin avaricia ni tacafierismo los entregó a los cultivadores del idioma racial. En Azkue concurren las condiciones de los grandes hombres: ciencia y generosidad.

Sin embargo, la fama y prestigio de Azkue nos llevan lejos de nuestro primer intento. El elogio q todos debemos a tan ilustre vasco llegará a su tiempo. Hoy queremos concretarnos al examen de su nueva obra: "Euskalerraren Yakintza". Un monumento. Aquí viene a las mil maravillas el verso horaciano: "Exige monumentum aere perennius..."

Los años de toda una vida han aportado datos, creencias, leyendas, refranes, dichos, costumbres. El primer volumen se concreta al estudio de las costumbres y supersticiones. Los restantes —tres, según su promesa— irán dándonos cuanto se refiere a los cuentos y leyendas, proverbios, modismos, frases rimadas, trabalenguas y jergona vasca. Por último, la Medicina, Poesía y Meteorología. ¡Cuántos elogios no mereció la obra de Vinson "Le folk-lore du ays Basque"! Y si comparáramos ambas obras, la de Vinson queda en la penumbra.

Pocos libros dejan en el alma del patriota la impresión de plenitud, de reconfortamiento y grandeza de nuestro pueblo como éste del señor Azkue. Es la cultura, el saber

EL XXV ANIVERSARIO DE LA F. A. S. N.

Preparativos e instrucciones para los actos de los días dos y tres de septiembre

Aumenta extraordinariamente el entusiasmo entre los agricultores para asistir a la concentración agraria del día 3 de Septiembre.

Cada día llegan a esta Federación nuevas noticias de todos los pueblos de Navarra, en las que consta el creciente y enorme entusiasmo que reina en todos los pueblos, para asistir a los actos organizados, con motivo del XXV Aniversario de la fundación de la Federación.

Todo permite asegurar que el éxito de estos actos sociales ha de ser completo y extraordinario. Pamplona en aquel día aparecerá como la verdadera capital de Navarra, por el número de agricultores de todos los pueblos que harán en ese día acto de presencia en la misma.

Los delegados oficiales de las entidades federadas deberán presentarse en Pamplona el día 2, para asistir a la Asamblea reglamentaria de la Federación que, como principio de las fiestas jubilaires, se celebrará a las cuatro y media de la tarde en el salón de actos del Centro Mariano.

Nadie olvide que esta Asamblea será indudablemente el acto de más eficacia práctica porque en la misma se examinarán los actuales problemas, que aquejan preferentemente a la clase agrícola y se reflejarán las más inquietantes preocupaciones de los agricultores en la hora actual, para concretar todo en las conclusiones, que al día siguiente serán presentadas, como aspiración de los agricultores navarros, a los diputados a Cortes y ministros que concurrirán a nuestras fiestas.

La Asamblea será el momento oportuno para que los agricultores expongan sus dificultades actuales. Y todos los que no esperen la solución de sus problemas en la actuación de los demás, sin hacer ellos nada, deberán procurar que no falten en la Asamblea los delegados, que los representen.

La función religiosa del día 3 en la Catedral dará principio a las diez de la mañana en punto.

Constará en una misa solemne de acción de gracias en honor a San Francisco Javier, Patrono de la Federación.

La parte musical correrá a cargo de una masa coral, compuesta por socios y amigos de la Federación, que dirigirá nuestro querido amigo el gran maestro don Remigio Múgica, e interpretará la misa "Regina Pacis", en honor de San Vicente de Ferrer, de Pietro A. Ayon.

Es necesario que todos los agricultores concurren a la Catedral para las diez de la mañana.

Accediendo a indicaciones de muchos agricultores del distrito de Aolz, la Junta Organizadora ha dispuesto que en el tren especial de El Irati, que saldrá de Sangüesa el día 3 a las siete de la mañana, haya interventor, que la represente, a fin de que los que no han podido proveerse de billetes en las entidades federadas señaladas, puedan sin dificultad tomar el tren especial y abonarán en marcha el mismo precio especial establecido por la Federación para las respectivas estaciones.

Con el fin de que los actos sociales tengan también un carácter navarro, la Junta Organizadora ha contratado dos bandas de txistuarias, que interpretarán escogidos programas de música del país durante el banquete; así como el grupo Mutilo-Ainak, que al final del banquete ejecutará en el patio central del nuevo Seminario los hermosos bailes de la tierra, de su acreditado repertorio.

El día 3 de Septiembre los agricultores navarros darán una prueba definitiva y contundente de su potencialidad, sano espíritu y deseo de que no sean preteridos ni olvidados sus derechos.

COTIZACION DE VALORES

MADRID

Telefonemas de la Vasconia

VALORES DEL ESTADO	20	29
4% Interior	79,26	79,90
4% Exterior	96,50	98,65
4% Amortizable	96,50	99,50
5% Idm. 1920	117,00	100,00
5% Idm. 1917	91,40	99,90
5% Idm. 1926	100,10	100,60
5% Idm. 1927 sin	100,80	100,80
5% Idm. 1927 con	99,60	99,20
4 1/2% Idm. 1928	99,80	99,60
3% Idm. 1928	83,50	84,10
4% Idm. 1928	99,40	99,60
C. B. Hipotecario 4%		
" Idm. 5%	93,50	92,75
" Idm. 6%	102,75	102,75
Deuda Ferroviaria 5%	100,60	100,80
Idm. 4 1/2%	100,15	
Tesoro Austriaco 6%		
Emplo Argentino 6%		
Marruecos 6%		
Cédulas Argentinas 6%		
ACCIONES		
Banco de España	600	600
Banco Hipotecario	285	285
B. Hispano Americano	200	
B. Español de Crédito	230	
Banco Central		
B. E. Rio de la Plata		242,00
C. Arrendataria Tabacos	650	652
S. Española Explosivos	404,00	416,50
hades	38	
Preferentes Azucareras Ordinarias Idm.		
F. C. M. Z. A.	210	210,00
F. C. M. Z. A.		166
Duro Felguera		
Compañía de tranvías	214	114,00
Telefónica preferentes		114,90

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

	20	29
Banco de Bilbao	1215	
Banco de Vizcaya serie A	1190	
B	290,50	288,00
Banco Urquijo	150	
Banco Central		
NAVIERAS.—Sota	440,00	465
Id. Marítima Nervión	450	475
Id. Marítima Unión	215	270
Id. Vascongada	230,00	250
Id. Bachi		
Id. Guipuzcoana		25,00
Vasco C. de Navegación		75
Mundaca		20
Navy. Vasco Asturiana		84,10
M. Vizcaya		10
Marítima Bilbao		
Elcano		
Vasco C. de Navegación		25,00
Mundaca		75
Navy. Vasco Asturiana		84,10
M. Vizcaya		10
Marítima Bilbao		
Elcano		
Vasco C. de Navegación		25,00
Mundaca		75
Navy. Vasco Asturiana		84,10
M. Vizcaya		10
Marítima Bilbao		
Elcano		
Vasco C. de Navegación		25,00
Mundaca		75
Navy. Vasco Asturiana		84,10
M. Vizcaya		10
Marítima Bilbao		
Elcano		
Vasco C. de Navegación		25,00
Mundaca		75
Navy. Vasco Asturiana		84,10
M. Vizcaya		10
Marítima Bilbao		
Elcano		
Vasco C. de Navegación		25,00
Mundaca		75
Navy. Vasco Asturiana		84,10
M. Vizcaya		10
Marítima Bilbao		
Elcano		
Vasco C. de Navegación		25,00
Mundaca		75
Navy. Vasco Asturiana		84,10
M. Vizcaya		10
Marítima Bilbao		
Elcano		
Vasco C. de Navegación		25,00
Mundaca		75
Navy. Vasco Asturiana		84,10
M. Vizcaya		10
Marítima Bilbao		
Elcano		
Vasco C. de Navegación		25,00
Mundaca		75
Navy. Vasco Asturiana		84,10
M. Vizcaya		10
Marítima Bilbao		
Elcano		
Vasco C. de Navegación		25,00
Mundaca		75
Navy. Vasco Asturiana		84,10
M. Vizcaya		10
Marítima Bilbao		
Elcano		
Vasco C. de Navegación		25,00
Mundaca		75
Navy. Vasco Asturiana		84,10
M. Vizcaya		10
Marítima Bilbao		
Elcano		
Vasco C. de Navegación		25,00
Mundaca		75
Navy. Vasco Asturiana		84,10
M. Vizcaya		10
Marítima Bilbao		
Elcano		
Vasco C. de Navegación		25,00
Mundaca		75
Navy. Vasco Asturiana		84,10
M. Vizcaya		10
Marítima Bilbao		
Elcano		
Vasco C. de Navegación		25,00
Mundaca		75
Navy. Vasco Asturiana		84,10
M. Vizcaya		10
Marítima Bilbao		
Elcano		
Vasco C. de Navegación		25,00
Mundaca		75
Navy. Vasco Asturiana		84,10
M. Vizcaya		10
Marítima Bilbao		
Elcano		

Noticias de todos los deportes

COMO VIENE

Carta abierta a Barraiztegui

La crónica que por tu suscripción apareció en la Sección Deportiva de "El Diario Vasco" de Donostia, del día 23 del actual, con el título de "Notas cancheros", en la cual, entre otras cosas, decías lo que sigue:

"El número cinco está de moda en las pizarras de los frontones. Y hay quien da vueltas al magín para resolver el número ganador. Pues, hombre, muy sencillo: el cinco gana al cinco. Para el derrotado, claro."

Y a propósito: El día 15 del pasado se jugó en el Güera de Azkoitia este partido: Sastarra y Uribe contra Olazola y Etxebarria. Sastarra no dió una. Le dejaron en "sustarra" sin carne en el cinco, o sea en el cinco.

Sustarra, el simpático chatillo no se explicaba aquello. Y decidió vengarse de la derrota. Y a la ocasión se le presentó en bandeja. Al día siguiente le pusieron en el mismo frontón frente a Olazola, llevando éste a Uribe, como zagüero, y a Etxebarria.

¡Queno, pu.s. nada. El demonio se hizo carne en el chatillo y entre dejada y boleada y cortada y larga, dejó a los rivales en cinco."

Hasta aquí Barraiztegui.

Es verdad cuando dices que en el partido del día 15 Sastarra y Uribe, quedaron en 5 para 22. En cambio, mientras descaradamente al afirmar que al día siguiente Sastarra frente a Olazola, llevando éste como zagüero a Uribe y a Etxebarria, Sastarra y Uribe no dejaron a mí y a Uribe en 5.

No se jugó el día 16 tal partido en el Güera, sino que a continuación se expresa: Sastarra y Uribe contra Zabalaeta e Irureta. Ganaron los primeros fácilmente. La segunda pareja se quedó en 5.

En el segundo partido que el referido día 16 se jugó en el Güera azkoitiano, en compañía de Ullazola II, me enfrenté contra Murrúa II y Murrúa I. Este partido no llegó a terminarse, pues se suspendió por indisposición de Ullazola II. Al suspender el partido tenían los Murrúas 9 por 12 nosotros.

Por lo que ven los lectores no interviene en ninguno de los partidos jugados en Güera y el suscribiente no se enfrentó con Sastarra. Así hace las crónicas el amigo Barraiztegui. No es de extrañar que así lo haga, pues por desgracia para él (que yo le compadezco mucho), es muy corto de vista y además bastante sordo y tiene que guiarse de lo que otros le digan. De esa forma no me sorprende nada que hayas dado los datos referidos aunque supongo que con ello tratas de desprestigiarle, pues tengo motivos abrumados para suponer esto último. Por lo tanto no me parece que ha sido una equivocación tuya al enviar al diario las notas mencionadas, sino que has obrado con mala fe y sabiendas de los partidos que en el Güera se jugaron y sus resultados.

También mientes e sbeñendas al decir que Olazola el joven pelotari azkoitiano le han motejado de Cagancho", y agrega Barraiztegui: "Verán ustedes por qué."

En Apellida se celebró como fin de fiestas patronales una becerrada por jóvenes aficionados.

Y entre estos incluyeron a Olazola. En el programa anunciador se le designaba: José María Olazola (a) Cagancho.

¿Has leído acaso dicho programa? ¿No es mentira lo que dices? ¿Y si te han leído dicho programa, tan mal oyes, que confundes los nombres en esa forma?

Más veracidad en tus escritos es lo que tienes que tener. Y supongo te darás por enterado con lo que acabo de decirte.

José María de Olazola.

LA PELOTA

Fitero y Arbeloa vencieron por cuatro tantos a Azcona I y Plazabona

Guruzeaga sigue en "plan" ascendente

Tuvieron lugar, ayer jueves, los dos partidos anunciados.

La primera combinación estuvo a cargo de los azules Fitero-Arbeloa, y de los rojos Azcona I-Plazabona.

Este último, en los primeros tantos, demostró ganas de jugar, haciéndolo bastante bien, entrando valientemente a la pelota y mostrándose agresivo.

Dichos primeros tantos resultaron bastante competidos, distinguiéndose, además de Plazabona, Fitero por sus fuertes pelotazos y Azcona defendiéndose de los mismos. El día no se estaba jugando por ambos lados, aunque era ofrecido más por los contrarios. Azcona se pone en 22 por 19 de sus contrarios. Ello no obstante el dinero sigue por los azules.

Fitero consigue 5 tantos seguidos y el marcador señala 25-23 por el lado de Arbeloa, lo que es causa de que los cuartos se ofrezcan ya claramente contra los rojos. Azcona sigue jugando bien, Plazabona, que llevaba un rato apagado, reacciona, y enseguida se registran igualadas a 26 y 27. Al conseguir el Chato de tres pelotazos igual número de tantos el dinero vuelve por los colorados en razón de 20-14 y 20-12.

Nuevos verdaderos estacazos de Fitero y una inteligente jugada de Arbeloa son motivo de un nuevo empate a 31, consiguiendo los cuatro tantos de diferencia que habían logrado Azcona y Plazabona. Otro cambio del dinero, ofreciéndose con firmeza por el gran Fitero, a pesar de otra igualada a 32.

El partido está interesantísimo. Azcona se obsesca con su excelente juego defensivo, a la vez que ataca en cuantas ocasiones se le presentan. Plazabona sigue bastante bien, lo mismo que Arbeloa, el cual no pierde pelota. Fitero continúa con sus zambombazos. Anotamos otras dos buenas intervenciones de Plazabona, lo que le vale pasar adelante en dos tantos y que el cinco se ponga "rojo". Pero, el chato, hace dos jugadas de esas malas y otra vez empatados a 34. Como hasta ahora se ha pelotado con bastante intensidad, Azcona se resiente y observamos que demuestra cansancio. Fitero le está dando la gran paliza con sus mandriarrazos saltados desde el 11, por lo que el de Diacastillo tiene que marcharse a refrescar.

El pinché marca el 37 azul. Los rojos solo cuentan con 35. La tela doble contra sencillo a favor del villaver. Pero los "comunistas" no se resignan a perder y haciendo nuevos esfuerzos consiguen una vez más la igualada a 37, y después a 38. Plazabona se muestra ahora irregular, tan pronto entra a la pelota ganando el tanto, como se pasa varias jugadas haciendo el tancredo, lo que sirve para que Azcona siga cansándose y se pongan los azules en 40 por 38. Arbeloa sigue su marcha regularísima, ayudando eficazmente a Fitero y éste da lo que da desde los cuadros últimos. Se tira la tela por ellos. Después, Fitero, a ceztazo limpio, se coloca en 45 y de la misma forma llegan los azules al final, quedándose los rojos en 44 tantos y con las ganas de ganar.

Fitero y Azcona jugaron por igual, actuando los dos muy bien. Arbeloa durante todo el partido en muy buena forma y sin perder apenas un punto.

Plazabona, a medida que transcurría el partido, iba de mal en peor, terminando por no agradarnos. ¡Y nosotros que habíamos creído que iba a sacarse la espina que tan hondamente la tiene clavada!

cambia en seguida de bando al ver que Guruzeaga está de vena y que es sabiamente ayudado por Aldeia. Dominando siempre los celestes, llegan a la meta (45), dejando a sus contrincantes en los 40 "pelaos". De los cuatro sobresalía Lesaca... por el juego de ignorante que sacó del baúl. Ni precisaba las distancias, ni sabía qué clase de pelota convenía más a su juego y al de su compañero, ni ayudó lo más mínimo a Urtaun; antes bien, lo único que hacía era perderle tantos. Guruzeaga actuó estupendamente, siendo el gallo de la cancha. Aldeia, sin tener quién podía castigarle desde los cuadros últimos atrás, se defendió estupendamente en los cuadros delanteros, demostrando que, en ese terreno, siempre que se presente a examen, será aprobado. El voluntarioso Urtaun nada pudo hacer por variar el resultado del partido, porque a pesar de sus buenas jugadas y entradas valientes y violentísimas pegadas, su compañero perdía o que él iba ganando.

DEPORTISTA

DE AZPILICUETA

El domingo día 25 se celebró en Azpilicueta un homenaje en honor del que durante cincuenta años ha ejercido en dicho pueblo su profesión de maestro don Apolinario Ugarte.

Al son del txistu se dirigió el homenajeado desde la Casa-Escuela a la Iglesia poco antes de la Misa Mayor, acompañado de las Autoridades presididas por el Alcalde don Miguel Ariztia.

Al filo del mediodía alegre charla y gran banquete servido esmeradamente por la familia del señor "Bartholo", banquete que saborearon el vecindario de Azpilicueta y varios ex discípulos del homenajeado presente de los pueblos convecinos.

El señor Alcalde don Miguel Ariztia hizo el ofrecimiento del homenaje contestando el homenajeado con frases de gratitud.

A continuación entrega del artístico pergamino debido a la inspiración del artista bastanzos don Francisco Echenique.

Mediada la tarde, animadas danzas en la plaza del pueblo, iniciadas por el popular alcalde señor Ariztia y bailadas por jóvenes y viejos al son del txistu, hábilmente manejado por los txistularis de Ariztia, que hacían las delicias del público, complemento de los diversos actos ya citados de sabor popular que se celebraron en dicho día.

Agosto de 1935.

"Los Tres Valles" a Madrid

Salida: día dos de septiembre a las ocho de la mañana.

Regreso: día cuatro a las ocho de la mañana.

Billetes, en la Administración (teléfono 2301), en la Estación de Autobuses, y "La Higiéncia" (teléfono 1735).

Nota de la Federación Navarra de Fútbol

El próximo domingo día 1 de septiembre se celebrará en el campo de Atocha de San Sebastián el primer encuentro de Copa Vasca o campeonato superregional entre los Clubs Osasuna y Unión de Irún.

Lo dirigirá el Colegiado navarro señor Beré. El partido dará comienzo a las once de la mañana.

Se pone en conocimiento de los Clubs de primera y segunda categoría que pueden retirar las demandas de licencias para inscribir a sus jugadores.

Así mismo que hasta el día 15 del próximo mes de Septiembre pueden inscribirse los Clubs para sí a todo jugador amateur aun aquellos que en la pasada temporada hubieran estado inscriptos por otro Club. Pasado ese día los jugadores que se hallen en esa situación no podrán ser inscriptos en la baja o traspaso del Club que en la pasada temporada los inscribió.

No se admitirá demanda de licencia que no lleve con fotografías claras y uniformes ni tampoco las que carezcan de datos en los formularios.

Se ha fijado la fecha del ocho de septiembre para jugar el encuentro de promoción Burlades-Cascantino. El encuentro se celebrará en Tudela. Reelegidos en Asamblea los miembros que constituyeron el Comité Directivo en la temporada 1934-35, se ha efectuado el señalamiento de cargos como sigue:

Presidente don Alipio Nebreda.
Vicepresidente don Martín Guibenzuz.
Secretario don Teodoro Olóriz.
Tesorero don Jesús Olaz.
Contador don Jesús Sánchez.

Federación Navarra de Fútbol

Comiones y coches de ocasión

Internacional 3-4.000 kilos; Willys 2.000 kilos; G. M. C. 3.000 kilos; Furycón Cí-troen 500-700 kilos; Fiat 514 conducción interior 10 H. P.; Buick propio para alquiler. AUTO REPARACIONES. Fernando Lizundia, Espartero, 20. Tel. 15989. Bilbao.

DEL DIA

Nos escribe de Estella y nosotros le contestamos

Osasuna jugará su primer partido de la Copa Vasca en el campo de Atocha. ¿Firmará pronto Vergara?

¿DONDE JUGARA OSASUNA?

MERKATONDOA A PEDRO JOSE

Ya es tarde para discutir en qué campo debe jugar Osasuna los primeros partidos de la Copa Vasca. Va a llegar la fecha del primer encuentro y la Junta de nuestro primer club todavía no lo va a tener decidido, ni va a tener un equipo bien, ni las botas de los jugadores preparadas para el chut. La Junta de Osasuna ya no puede caminar, porque no tiene, por que le falta, algo de velocidad.

Con tiempo se supo lo que iba a venir y ha llegado sin hacer nada de provecho.

Osasuna debió decidirse por jugar en Navarra los partidos correspondientes a la Copa Vasca que no puede jugar en San Juan. Y tanto en Tudela como en Estella podía haberse puesto el terreno de juego en condiciones. Con tiempo todo podía haberse hecho. Hoy ya es tarde.

Fero propósito de el tema "Pedro José" escribe en el número del miércoles pasado lo siguiente: En Tudela no hay caseta y el terreno de juego no se halla en condiciones; El de Estella era el mejor y el que más convenía a los intereses del club y los aficionados de Pamplona. Las referencias que tenemos del terreno de juego estellano son sencillamente deplorables. No se halla suficientemente cerrado, ni cuidado el campo, ni la caseta ni nada.

Muy florista para Tudela y Estella. Osasuna conoce perfectamente el terreno de juego de Merkatondoa y de Tudela. Lo conoce hace tiempo. Sabe lo poco que costaría ponerlo a punto, no para jugar las Olimpiadas, pero sí para jugar dos partidos de la Copa Vasca.

Cierto que los elementos, conjurados con la indiferencia y la barbarie han derribado parte del cercado de Merkatondoa, pero por bien poco dinero podía haberse rehecho la pared. Con el de Tudela ocurrirá algo parecido. Y todo ello era tema para muchos votos de censura a la Junta de Osasuna, pero ya es tarde hasta para votar.

Fero Pedro José por Dios, no le de usted la razón a la Junta echancho "flores" a Tudela y a Estella, pues si están mal, Osasuna lo podía haber puesto bien.

EL EQUIPO DE OSASUNA FRENTE AL UNION

Nos entrevistamos con un directivo osasunista para inquirirle detalles del equipo que Osasuna presentará el domingo en Atocha.

Nos dijo que a pesar de las grandes dificultades que se le ha presentado para la formación de un potente once, los jugadores que se presentarán en Atocha serán los suficientes para traer al "txoko" los dos puntos que se ventilan.

¿No podría adelantarnos sus nombres?

—Hombre ciertamente no sé, el equipo que presentaremos, pero es muy fácil que no difiera mucho del siguiente:

Zarraomandia; Muguro; Recarte; Garza; Zarramandía; Arana; Ruiz; Avizuri; Julio Olóriz; Kataxus y Martín Urdiroz.

—Hombre, muy decentillo!

—Sí, como usted ve de estos once jugadores a pesar de que aun no nos encontramos sin el debido acoplamiento para conocer el valer de cada uno de ellos, esperamos que sea lo bastante para no sufrir un "trepazón".

—Crea, ¿y Vergara?

—¡Ah, el mozo de Olite pronto será de los de la partida y es muy posible que... Nosotros adivinamos lo que en estos puntos suspensivos queda decir:

Vergara para el domingo habrá renovado su ficha profesional.

LA HORA Y EL ARBITRO

Según nos comunica muy atentamente la Federación Navarra de fútbol el partido de próximo domingo se jugará en Atocha a las once de la mañana. Será arbitrado por el colegiado navarro señor Bere.

Vergara para el domingo habrá renovado su ficha profesional.

LOS CICLISTAS QUE DAN LA VUELTA

Ayer a la tarde tuvimos el gusto de saludar a los ciclistas que dan la vuelta a la Península.

Se trata de dos excelentes muchachos que el día 26 del pasado mes salieron de Madrid con el fin de saludar a sus colegas de la Cruz Roja de las diferentes capitales de España y del País Vasco.

Uno de ellos, se llama Clemente Eudeuro González y el otro Mariano Gomez Verguillas. Este último participó en la Vuelta a la Península organizada por el diario madrileño "Informaciones" clasificándose el número 14 en el resultado final.

Ayer salieron de San Sebastián, a las nueve y arribaron en nuestra ciudad a la una de la tarde.

Nos dijeron que a causa de una lesión a Veguillas, su excursión la llevan retrasada en quince días.

Hoy emprenderán su marcha hacia Zamora.

Lleven buen viaje y deseamos que sus propósitos los lleven a cabo lo más felizmente posible.

PEDRO JOSE

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde:

FITERO y SALA

contra

GOICOECHEA y BENGOCHEA

Teatro Goyarre

TELÉFONO 222

Viernes 30 de Agosto de 1935

Matinée 7,15 Noche 10,30

DIA DE MODA FEMINA

CIFESA presenta a IMPERIO ARGENTINA y MIGUEL LIGERO en la superproducción nacional

La Hermana San Sulpicio

TELÉFONO 1601

Hoy viernes no hay función

El próximo domingo:

La más divertida comedia que ha producido el cine sonoro

Cine Novedades

TELÉFONO 1601

Hoy viernes no hay función

El próximo domingo:

La más divertida comedia que ha producido el cine sonoro

Escándalos romanos

Por EDDIE CANTOR.

CICLISMO

En el Campeonato social de la U. C. N. van a participar un gran número de "txirridularis"

Según se aproxima esta fecha, aumenta el interés de esta prueba, a juzgar por el crecido número de participantes y por la rivalidad que existe entre ellos por disputarse este galardón.

A LOS CORREDORES

Se advierte a estos que no podrán tomar parte en esta prueba todos aquellos que no estén al corriente en sus cuotas.

LOS INSCRIPTOS

- 1 Juan Arbizu.
- 2 Demetrio Isaba.
- 3 León Ganuza.
- 4 Teodoro Nepote.
- 5 Julián González.
- 6 Pablo Polo.
- 7 Salvador Teré.
- 8 Francisco Tellechea.
- 9 Miguel Fernández.
- 10 Miguel Irurzun.
- 11 Garamendi.
- 12 Evaristo Asurmendi.
- 13 Santiago Saneho.
- 14 Agapito Otano.
- 15 Víctor Mezquiriz.
- 16 Jesús López.
- 17 Eliseo Sánchez.
- 18 Martín Canarias.
- 19 José Lisarri.
- 20 Olaido Lisarri.
- 21 Eusebio Leraoz.
- 22 X. X.
- 23 I. G.
- 24 Manuel Villanueva.
- 25 Vicente Ansoain.
- 26 Jesús Amézqueta.
- 27 X. X.
- 28 Daniel Astrain.
- 29 Tomás Zozaya.
- 30 Germán Gordo.
- 31 Saturnino Arrarás.
- 32 Victorino Arriola.
- 33 Angel Ortega.
- 34 José María Izco.
- 35 Benito Condón.

ARRIENDO DE PASTOS

Don Ramón Lafarga y Crespo presidente accidental de esta Audiencia Territorial, un cambio de marchas "Gloria", el industrial ciclista Benito Urdanoz, un par de zapatillas de corredor, un par de pedales de carrera, un canchero de seguridad contra el robo de máquinas, una gorra de corredor, un par de guardabarros pequeños de celuloido y una bomba de aluminio; el corredor José Lisarri, dona una hermosa medalla, para e imprimir clasificado que no posea licencia de la U. V. E.

ARRIENDO DE PASTOS

El día treinta y uno del actual, hora de las diez, se verificarán en la Casa Consistorial de esta villa las subastas por arriendo de pastos de las corralizas de Santa Cecilia, Bustinza, Balaseca, Uncillun, Garamendi y Cantabria, de conformidad con el condicionado que está de manifiesto en la Secretaría de esta Corporación, salvo lo correspondiente al tipo de subasta, que será rebajado en un veinte por ciento del señalado para la anterior. Las ofertas en pliego cerrado debidamente reintegradas y acompañando el resguardo del depósito del diez por ciento y el de no ser deudor al municipio.

Arróniz a 24 de Agosto de 1935.

El Alcalde,
Francisco Ruiz

SUBASTA

Se saca a subasta la ejecución de las obras de ensanche y modificación de la carretera de Bilbao a San Sebastián, trozo comprendido entre Ermua y el conflujo con Guipúzcoa. Los planos, presupuestos y pliegos de condiciones que han de regir, estarán de manifiesto, a partir de hoy, en las oficinas de Caminos. Las propuestas se dirigirán directamente, al señor Presidente de la Comisión Gestora hasta las doce horas del día 18 de Septiembre, pudiéndolas presentar bien personalmente, bien por correo certificado, especificando en todo caso en la parte exterior del sobre que se trata de una propuesta para dichas obras.

Bilbao 28 de Agosto de 1935.

El Presidente,
Juan Gallano

FERIAS DE ISABA

Durante los días 6 y 7 del próximo mes de Septiembre, se celebrarán en esta villa las importantes ferias para toda clase de ganados.

Isaba a 27 de Agosto de 1935.

El Alcalde,
Mariano Mayo

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA

Anuncio de subasta

En el anuncio de subasta de las obras para INSTITUTO DE HIGIENE, insertado en este periódico, se consignó por error, que el día de la celebración de la subasta sería el día 19 de Septiembre, siendo así que ha de ser el día 13, pues así consta en el Boletín Oficial.

Pamplona a 24 de Agosto de 1935.

La Dirección de Obras Provinciales

AYUNTAMIENTO DE ERRO

Subasta forestal

El próximo día 15 de Septiembre y hora de las tres de la tarde, tendrá lugar en la Casa Consistorial de este valle la subasta a viva voz de un lote de 9.125 hayas del monte Lestur, designado con el número 2 por el tipo de 32.143,80 pesetas, que resulta de rebajar el 20 por 100 de la tasación primera, rigiendo el pliego de condiciones que se leerá al comenzar el acto.

Valle de Erro, 19 de Agosto de 1935.

El Alcalde,
José Errea

Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones

RAYOS X

Carlos III, 14, 1.º PAMPLONA

- Anuncios breves :-

- Aquileres**
- MATRIMONIO ofrece gabinete a caballero con pensión o sin ella. Informes Administración.
- Compras**
- COMPRARIA jardinera cuatro ruedas, en buen uso. Mayor 56, tienda.
- Empleos**
- NINERA vasca se necesita. Pablo Archanco, Colonia Argaray.
- Traspasos**
- SE TRASPASA Café-Bar sito céntrico frente kiosko música, hermoso jardín, por no poder atenderlo. Informes J. Vázquez, Calle Choko, Irún.
- SE TRASPASA una tienda de ultramarinos en el Barrio de la Rochapea, para informes en esta Administración.
- TRASPASARIA bonito negocio en marcha o tomaría socio con pequeño capital.—Informes: Cándido Sainz Zapatería, 42.
- SE TRASPASA Bar Taberna con bodega y primer piso, poco pago de renta, en muy muy buenas condiciones por tener que ausentarse. Bar Irañeta.
- Ventas**
- TERNERA recién nacida se vende.—Magdalena, 18.—ELIAS SOTO.

- VENDO** perra caza superior raza Pachón. Para informes Damaso Erro, Ollarizqueta, Juslapeña.
- VENDO** terreno parcelas propios construcción, inmediato Taconera entre carretera Estella y Vuelta Castillo. También vendo moto pequeña seminueva. Descalzos 78, cuarto.
- VENDO** Galera nueva de cuatro caballerías. Carro para una, al contado o plazos. Todo barato. Ramón Gabasa, Sangüesa.
- SE VENDEN** 290 ovejas jóvenes a parir en noviembre. Se cederán por partidas sueltas. Victoriano Jáuregui, en Cáseda.
- VENDO** casa nueva construcción en 57,05, prestatas produciendo nueve por ciento libre, rentas bajísimas. Cándido Sainz Zapatería 42, primero.
- SE VENDE** un mostrador completo para Bar o Taberna, una cafetera eléctrica marca Exneide. Informes Bar Irañeta.
- VENDO** yugos especiales para caballerías. Celestino Astiz, herrero, Huarte.
- Varios**
- ELIZONDO.—Colegio pensionado de las Madres Misioneras de la Inmaculada Concepción.—Enseñanza completa para todo.
- SE HACEN** con prontitud y esmero trabajos mecanográficos. Precios económicos. Informes, Navas de Tolosa, 11, primero Izquierda.

Una curiosa aventura del tesoro de la Catedral de Pamplona

Todas las joyas y reliquias robadas, a través de desvanes y sitios secretos, fueron llevadas a un lugar ignorado de la Catedral que sólo era conocido por un canónigo del Cabildo de Navarra

Cuentan, lector.

Al tiempo que llega un compás de espera en la intensa labor diaria relacionada con el escandaloso robo del tesoro de la Catedral de Pamplona, alguien nos ha relatado muy someramente la curiosa aventura que corrió tiempo atrás, estas reliquias y joyas que hoy busca con tanto afán la Policía y la justicia.

Tan interesante era el relato que, aprovechando esta calma en nuestros reportajes, nos hemos lanzado a buscar la información autorizada de esta aventura del tesoro de la Catedral de Pamplona.

Y quisimos ponernos al habla con el canónigo archivero de la Catedral, don Néstor Zubeldía, quien, por lo que el lector ha de ver en el curso de nuestro relato, era el único que podía darnos referencias exactas y datos que nos permitieran penetrar en la vida del Cabildo navarro.

No pocos esfuerzos ha costado el vencer los recelos del señor Zubeldía y su resistencia a una entrevista informativa en estas circunstancias; pero, al fin, accede a nuestro deseo.

El canónigo archivero habita en el pabellón del Arcediano, que es como una dependencia de la Catedral con la que se comunica por los claustros góticos de una imponderable belleza y en la que hay otras viviendas de canónigos y beneficiados. El Arcediano está en un patio o plazaleta envuelta, entre plantas y árboles, que tiene su entrada por la tradicional calleja de la Dormitatoria.

Hemos sido recibidos por el canónigo archivero, considerado en Pamplona como una de las más destacadas dignidades del clero navarro y del cual es figura preeminente. Apenas planteamos nuestros deseos, el señor Zubeldía nos ataja atento y nos replica:

—Vamos al archivo. Allí estaremos solos, porque aunque a diario se acercan a la biblioteca muchas gentes a estudiar o por curiosidad, hoy cerraré la puerta de acceso y la mañana es para usted.

Por los claustros de la Catedral pasamos a los claustros, y por la puerta "la Preciosa", verdadera maravilla del arte, penetramos en unos locales vetustos y amplios, cuyos muros pertenecen a la construcción románica anterior a la Catedral gótica. Delante marcha el sabio sacerdote, que abre y cierra tras nosotros una puerta que da a una escalera de caracol, de curiosísima estructura. Se detiene y nos dice:

—Estamos en terreno de mi jurisdicción. Hemos subido hasta la altura de unos tres pisos; franqueamos otra puerta y quedamos sorprendidos al hallarnos en una galería de enormes dimensiones, plena de luz, desde la que se contempla un panorama espléndido, único, en cuyo fondo se dibujan las moles gigantes de los pirineos de Jaca.

Tanto la escalera como la galería están ornamentadas con cuadros en los que hay una colección del siglo XVIII, y de trecho en trecho, en lugares estratégicos, la previsión moderna ha colocado extintores para caso de incendio. Todo denuncia previsión y buen gusto.

Al fondo de la galería está la puerta de la Biblioteca; el llamador es una cuerda sencilla, que hace sonar una campanita del siglo XV. Al lado de la puerta unos cartelones con advertencias en español, inglés y francés.

La Biblioteca-archivo es una soberbia pieza de veinticinco metros de larga por ocho de ancha y siete de altura, con cinco grandes balcones al campo y cinco escaños sobre ellos. Lleva techumbre abovedada de lunetos, ornada de claves doradas. Las estanterías son: una sección en la planta baja y otra en el piso superior, al que se sube por cuatro series de escaleras bajo elegantes arcos "recochos" con filetes dorados.—Construida en 1761, ornamentada a estilo barroco, con profusión de dorados y detalles curiosos, da sensación de suntuosidad.

La impresión que produce aquella magnífica estancia es completamente nueva.

A la izquierda hay seis grandes vitrinas dobles, en las que se exponen los códices de los siglos XV, XIV, XIII y hasta del XI y del X; algunos ejemplares son preciosos y raros. A la derecha otras seis vitrinas repletas de incunables. En el centro, seis enormes mesas-armarios que contienen arcos de roble viejo, repletas de pergaminos, que son la parte principal del archivo. Encima de los armarios, vitrinas, en las que se exponen documentos interesantísimos, relacionados, relativos, principalmente, a la historia profana, y al pie de cada uno, un resumen en castellano: un acta de Cortes celebradas en Olite con más de setenta señores coligados. Estos armarios dejan un espacio, en el que hay una mesa de grandes proporciones, cuyo tablero es de una sola pieza de caoba; a uno y otro lado de la mesa, sillones "fralleros".

En aquella sala hay orden, limpieza, silencio y paz. No llegan allí las agitaciones de la vida moderna; el visitante se siente trasladado a tiempos pretéritos; de su imaginación se borra, bajo la impresión de aquello todo reciente.

Al penetrar al fondo de la estancia surgió ante nosotros la figura de un hombre joven, de porte correcto, de continente enérgico y vivo. El señor Zubeldía nos lo presentó; era su amigo inseparable, su ayudante y cooperador, el hombre de su confianza, don Julio Cía, fotógrafo de la Catedral; entre ambos se advierte una relación que a la obsequiosidad y respeto de Cía al señor archivero y la amistad cordial, íntima, con perfecta comprensión.

Nos sentamos en los sillones de baqueta, encendimos nuestros cigarrillos y comenzamos la charla.

Las vicisitudes de la famosa biblioteca navarra

El señor Zubeldía nos informó ampliamente acerca de la biblioteca (que contiene 13.000 volúmenes de libros antiguos de ciencias sagradas y profanas) y del archivo.

Si anotásemos todo, nos saldríamos demasiado del objeto y fin de nuestra visita; pero nuestros lectores deben conocer algunos datos.

—¿Es muy visitada la biblioteca?

—Han desfilado en algún año hasta cinco mil turistas; ahora vienen menos, pero aumenta el número de grupos escolares nacionales y extranjeros. A la biblioteca, que posee muchos y valiosos elementos para trabajos de crítica, y al archivo, llegan estudiosos de todas nacionalidades de Europa y de América, y entre los de América, principalmente de Estados Unidos.

—¿Desde cuándo está abierta al público?

—Desde principios de 1930. El Excelentísimo señor Nuncio pasó una circular a los señores obispos, y nuestro reverendísimo prelado, en el acta de visita a la Catedral, ordenó la organización y apertura; pero para ejecutar sus órdenes, fué necesaria una enorme labor de restauración, y el Excelentísimo Cabildo acordó el traslado del Archivo, que estaba en locales oscuros, en una interinidad permanente, a la Biblioteca, quedando todo bajo la responsabilidad de uno. Aunque la situación económica de la Catedral es de estrechez suma, me dió 6.000 pesetas y el prelado 500; pero las obras, organización, vitrinas, etc., costaron mucho más. Ayudado de un grupo de seminaristas entusiastas y trabajando con ellos y con el señor Cía dieciocho horas diarias, en tres meses quedó todo hecho.

—¿Y quién le ayudó para el total de los gastos?

—Nadie. No tengo ni renta (porque el cargo va vinculado a mi canonjía, a tenor del edicto de oposiciones), ni subvención alguna. La restauración y gastos de sostenimiento es a mi costa, y llevo invertidas ya unas 14.000 pesetas sobre las 6.500 que recibí. Para arbitrar recursos di una serie de conferencias públicas en el amplio salón de las Escuelas de San Francisco, a peseta la entrada, durante siete meses, los jueves de cada semana, con temas sugestivos, de plena originalidad y observación propia acerca de los estados espirituales de pesimismo y angustia de los que padecen alguna anomalía mental o afectiva, conferencias que han dejado recuerdo imborrable en el público de Pamplona. Obtuve unos miles de pesetas y el resto lo saqué de mis escasos recursos, de mi pequeña renta. Haba de construir un gabinete en la galería del Sur, porque en invierno, la temperatura es de intenso frío en esta sala y me costó 1.200 pesetas, de las que la Excelentísima Diputación de Navarra me dió 750; este año, sin yo pedir nada, por iniciativa de mi excelente amigo, don José María de Huarte, archivero de Navarra, me dieron 1.000 pesetas. Debo advertir, en honor de esa Corporación, que me habían dado 5.500 pesetas que me costó la restauración del sepulcro de don Sancho de Oteiza, que emprendí a mi costa; ese monumento bellissimo me ha costado aún 500 pesetas más, que he de pagarlas yo, porque me presentaron facturas después del donativo de la Diputación.

—¿Cómo ve el Cabildo esas y otras empresas de usted?

—Hago todo con su autorización y la del reverendísimo prelado. Propuse, y el Cabildo concedió, sin exigir retribución alguna, al pintor Baicoin un hermosísimo local para estudio, así como grandes estancias en dos pisos para instalar el Museo de Etnográfico, que tampoco paga nada. En tiempos de la Dictadura invité a los obreros de todas ideas y matices a visitar la catedral; vinieron más de 400; como no sospechaba tanto número, me ví solo para explicar todo a tanta gente, e invitadas otro día la sobrera, llegaron en número de más de 3.000, pero esta vez los canónigos y beneficiados se colocaron en puntos diversos para explicar a los grupos. Estas visitas se hubiesen repetido periódicamente a no sobrevinieran obstáculos circunstanciales. De ellas guardan los obreros grato recuerdo y agradecimiento, y yo quedé admirado de su corrección y del placer espiritual que revelaron experimentar.

—¿Obtienen ustedes beneficios de las visitas de los turistas?

—Se hizo un reglamento bien pensado para estas visitas, pero habiendo comenzado bien, se acabó fracasando.

—¿Y por qué el fracaso?

—La figura del viejo portero Claudio

—Una de las causas fué el haber de ejecutar esas cosas con personal viejo, acostumbrado a un régimen muy distinto. Me encargué yo de dirigir el cumplimiento de las normas y me valía de mi amigo Cía, el cual, además, para evitar que ciertas cosas hiciesen negocio con fotografías y postales, mientras la catedral está pobre, hizo un contrato con el Cabildo, encargándose él exclusivamente de obtener fotografías, y el Cabildo dió unas 6.000 pesetas para editar postales con grabados. Pero comenzaron las luchas con el portero, Claudio Oliver, el cual creó un ambiente de hostilidad a Cía.

—¿El último resultado fué fatigarnos e inhibirnos en las cosas de la catedral, restringiéndonos a nuestra biblioteca?

—Es extraño que un simple dependiente haya podido crear dificultades en eso.

—Hay que respetar a los muertos, que no

pueden hablar y defenderse, pero las circunstancias me obligan a decir lo que digo. Claudio Oliver era un hombre de avanzada edad; como que había militado en la última guerra civil; llevaba muchísimos años de servicio en la catedral y tenía adquiridos algunos méritos, como el de haber evitado en cierta ocasión, con su vigilancia, el incendio del retablo del altar mayor; todos los canónigos, al entrar en posesión de su prebenda, le habían hallado allí. Aquel portero era como quien dice una institución. Celoso de ver menguadas sus atribuciones, que eran muchas; acostumbrado a proceder sin adoptar actitud de rebeldía, ni mucho menos, se quejaba a uno y a otro como víctima, se insinuaba muy diestramente, y, teniendo la persuasión de su seguridad, resultaban estériles las advertencias, reprensiones y conminaciones. Sería curioso detallar los recursos mil de que se valía para salir con la suya. Estoy seguro de que si se le hubiese destituido y, como era de temer, hubiese acortado su vida, la maledicencia del público hubiese buscado un verdugo. El Cabildo no tiene recursos para dar una decorosa jubilación, que, además, hubiese sido amarguísima al portero, porque le quitaba el alfiler de las propinas, que estaba prohibido recibir, pero recibía.

Las injustificadas censuras al Cabildo

—Y antes; vamos al asunto del tesoro.

—Bien; de que me hagan ustedes preguntas, les suplico no me den ocasión de romper la discreta reserva que me he impuesto. De ese desgraciado suceso no sé nada, apenas, sino por referencias, que no quiero hacer mías. Poco he podido ocuparme de las cosas de la sacristía, pues el archivo es lo bastante para llenar mi atención, y como si esto fuese poco, ahí, sobre la mesa, tienen ustedes ese grueso volumen, que he escrito en este año: "La sensibilidad y la razón. Estudio analítico y solución de los problemas del conocimiento", en el que se da un avance positivo en la solución de arduos problemas, en cuya métrica no ha penetrado, de verdad la filosofía moderna. Seguirán a éste otros Tratados, que son el texto de la Academia femenina de San Miguel, que fundé hace cuatro años. Ustedes comprenderán que ni se llega ni hay obligación de llegar a todo. Mas no he de dejar de decirles que se ha discutido la responsabilidad del Cabildo con apasionamiento, sin serenidad y sin conocimiento de causa. Nunca, en tantas contradicciones como he experimentado en mi vida, tuve prisa en vindicarme ni vindicar a los míos, porque el tiempo es un gran factor, que ofrece oportunidades preciosas. Callo y callaré mientras el asunto esté en manos de la Policía y en los Tribunales, pero a su tiempo hablaré claro para señalar implacablemente las verdaderas causas que hacen posibles atentados como éste; vivimos de ficciones, de atropellos, y de pedantería.

—Puesto que así lo desea, no hablaremos del robo del tesoro.— respondemos al señor Zubeldía.— pero vamos ese relato curioso y novelesco que nosotros hemos conocido, y según el cual el famoso tesoro ahora robado y destruido estuvo oculto muchos meses, y bajo la exclusiva responsabilidad inmediata de usted, con su amigo el señor Cía.

Cuando la quema de iglesias y conventos.

—No tengo inconveniente hoy ya en informar a ustedes acerca de esa temporal ocultación del tesoro y de otros valores que, aunque de otro orden, no son inferiores a él. "Tempus tacendi et tempus loquendi". Varios, primero, a los antecedentes del hecho que quieren conocer.

Al ocurrir la quema ignominiosa de iglesias y conventos, y ante posibles atentados de cualquier especie, el Cabildo catedral se preocupó del tesoro, del templo mismo, de sus claustros maravillosos, y de las personas que vivían en las dependencias, de la catedral, casi todas ancianos, enfermos y mujeres de las familias de los vecinos del arcediano, y resolvió nombrar una Comisión de dos capitulares, con amplísimas atribuciones, que se encargase de velar por la seguridad de personas y cosas y tomar cuantas resoluciones creyese convenientes, sin que constasen en actas los nombres de los comisionados. Fué comisionado el M. I. señor Galarrancho.

—Sabíamos a qué nos obligaba la confianza del Cabildo y los intereses sagrados encomendados a nuestro cuidado y a nuestra previsión. Y lo primero de todo fué hacer un examen de todos los puntos de acceso y débiles para una invasión de turbas o incendiario. Reforzamos puertas, colocamos llaves nuevas, barras de hierro, etc.; se construyeron muros que redujesen los huecos de los pisos inferiores. Por mi parte, para el caso de que en un día de revuelta las auto-

ridades no pudiesen asistirme eficazmente, recluté y preparé y organicé mozos decididos que acudiesen en número no pequeño a la brava defensa de la catedral. Además, la campana mayor hubiese llamado, emocionando, con su sonido dulce y grave, que demandaba el auxilio de los fieles, esparciéndose sus ecos por toda la comarca.

Yo había recibido especiales recomendaciones del Cabildo acerca del tesoro, que podía ser víctima de una sorpresa bien preparada, puesto que en el templo pueden hallarse, separadamente, varias personas, con su punto de convergencia en la sacristía. ¡Excitant tanto la codicia aquellos objetos! Podían sobrevinir acontecimientos revolucionarios que creasen situaciones peligrosas. Podía prenderse fuego por las ventanas de la trasera de la catedral, y por mucha diligencia que hubiese en apagarlo, el tesoro estaba en lugar bastante inmediato, en el piso primero, y por más de que la cámara en la que se guarda es de cemento armado y construida para caso de incendio, un peligro pequeño resulta grande si es grande la cosa que pelagra.

Todo esto me movió a colocar el tesoro en sitio oculto y seguro; mas no debía compartir con nadie tan grave responsabilidad ni convenía que, en el caso de una coacción, se sacrificase más que uno, si no era necesario el sacrificio de dos. Procedí, pues, por propia resolución, sin comunicarlo más que al señor Cía, absolutamente identificado conmigo, y cuya cooperación era indispensable.

Unas preguntas, para despistar al portero. Una escalera ignorada.

—Llamé al portero Claudio y le pregunté dónde podría esconderse el tesoro, ya que él conocía todos los rincones de la catedral. Satisfecho de mi confianza, me señaló cuatro lugares disimuladísimos y seguros. Mi pregunta a Claudio no era para elegir uno de los lugares señalados, sino para prescindir de todos ellos y no exponerme a una revelación obligada, con amenazas y violencias.

Hacia mucho tiempo que mi buen amigo don Cnobre Larumbe, eminente arqueólogo e infatigable investigador en monumentos me había comunicado, a medias y en secreto, la existencia de una escalera interior en la catedral, señalándome vagamente el lugar. Me costó mucho arrancarle lo poco que me dijo, y estaba cierto de que a nadie más que a mí había hablado de esto.

Con Cía me apliqué a dar con aquella misteriosa escalera, cuyo acceso era por el Arcediano, pasando por bajeras, subiendo a un palomar, y a una tejavana, lugares abandonados, solitarios y viejísimo. En uno de esos sitios había un hueco bastante alto, y tomando una escalera de mano se asomó Cía y nada vió, sino escombros, piedras y las maderas apuntaladas que sostenían el tejado. Defraudados, desistimos de aquella tentativa; pero no hallando otro camino probable, volvimos de nuevo, subiendo los dos difícilmente, y avanzamos, arrastrándonos, debajo de las tejas.

Topamos con los muros robustos de la catedral románica, a mi parecer, que formaban un cuadro. Del piso en que estábamos, debajo del tejado, había un descenso peligroso a piso inferior, y en las paredes había varias como hornacinas, tapadas todas, menos una, y a cierta altura. Teniendo la seguridad del pavimento inferior, cubierto de maderas podridas, colocamos una escalera, y, haciendo equilibrios y adoptando posiciones difíciles, pudimos conquistar aquel hueco y hallamos que, a poca profundidad, y a la derecha, había una escalera, estrecha, por la que sólo podía bajarse de uno en uno, construida en el seno mismo de la ingente masa, y abovedada.

Descendimos por ella, y después de unos veinte peldaños torcí a la derecha en ángulo recto y terminaba en una estancia muy reducida y de techo bajo; en ella había un agujerito diminuto, del que se veía la entrada del Arcediano a los claustros y se dominaba el túnel entre aquél y éstos. Advertí después que, en efecto, al penetrar en los claustros, había una telaraña entre la bóveda y la pared y un puntito oscuro, que era la mirilla que descubrimos en nuestra cueva.

Aquella escalera era lugar seco, libre de incendios; insospesado, cuyo acceso estaba a la vista de la ventana de mi casa, y para llegar al cual se exigía una peregrinación difícil y peligrosa y atravesar cuatro puertas, con distintas llaves y una habitación, cuyo pavimento húmedo apenas conservaba más que las traviesas; aquí era el sitio más seguro para ocultar el tesoro.

El traslado del tesoro

Hablamos, pues, con el sacristán don Juan Hernández, que tenía las llaves y la guarda inmediata del tesoro y que sabía que yo era de la comisión encargada de la seguridad de la Catedral; y requeri de él todos los objetos preciosos, incluyendo la Custodia del Corpus.

Don Juan nos hizo prestar no sé qué juramentos ante el Lignum Crucis y juramos por todo lo alto. "Estará aquí—le dije— a la noche, guardando secreto y sin salir de la sacristía ni ver nuestra ruta".

Cía cenó conmigo aquella noche del 22 de agosto del año 1931 y acordamos pacientemente a que no se sintiese el menor rumor en las viviendas contiguas, ni se viese una luz. A las once y media abrimos con cuidado el cancel de hierro y las puertas del claustro, y una vez en éste encendimos la linterna eléctrica de que nos habíamos provisto para aquellas andanzas.

Como evitase la visita del señor De los Ríos al Archivo y Tesoro

—Se anunció la llegada del señor De los Ríos, ministro, a la sazón, de Instrucción Pública y Bellas Artes, y había de visitar la Catedral. No era posible evadirme; como archivero y como más actuado en las cosas de la Catedral, era yo quien había de recibirle y acompañarle. Cuando le daba explicaciones de un retablo del siglo XV, alguien de la comitiva dijo: "La arqueta; el señor ministro vea la famosa arqueta". Sobresaltado yo, me vino incoerciblemente al pensamiento: "¿Por qué no se habrá muerto de repente ese hombre?" y seguí pensando: "Si eres adúlador de buen cuño, ¡cuálquiera hace que te calles!". No quise contestar nada en voz alta, temiendo indiscretas insistencias y preguntas de alguno de los acompañantes, y acercándome al señor ministro le dí, al oído, las excusas y explicaciones que me sugirió el momento, y que el señor De los Ríos aceptó sonriéndose bondadosamente. Con tan confidencial diálogo nadie dijo palabra más. Yo agradecí la benignidad y comprensión del señor ministro y salí del trance sin un rasguño.

Como evitase la visita del señor De los Ríos al Archivo y Tesoro

—Se anunció la llegada del señor De los Ríos, ministro, a la sazón, de Instrucción Pública y Bellas Artes, y había de visitar la Catedral. No era posible evadirme; como archivero y como más actuado en las cosas de la Catedral, era yo quien había de recibirle y acompañarle. Cuando le daba explicaciones de un retablo del siglo XV, alguien de la comitiva dijo: "La arqueta; el señor ministro vea la famosa arqueta". Sobresaltado yo, me vino incoerciblemente al pensamiento: "¿Por qué no se habrá muerto de repente ese hombre?" y seguí pensando: "Si eres adúlador de buen cuño, ¡cuálquiera hace que te calles!". No quise contestar nada en voz alta, temiendo indiscretas insistencias y preguntas de alguno de los acompañantes, y acercándome al señor ministro le dí, al oído, las excusas y explicaciones que me sugirió el momento, y que el señor De los Ríos aceptó sonriéndose bondadosamente. Con tan confidencial diálogo nadie dijo palabra más. Yo agradecí la benignidad y comprensión del señor ministro y salí del trance sin un rasguño.

Como evitase la visita del señor De los Ríos al Archivo y Tesoro

—Se anunció la llegada del señor De los Ríos, ministro, a la sazón, de Instrucción Pública y Bellas Artes, y había de visitar la Catedral. No era posible evadirme; como archivero y como más actuado en las cosas de la Catedral, era yo quien había de recibirle y acompañarle. Cuando le daba explicaciones de un retablo del siglo XV, alguien de la comitiva dijo: "La arqueta; el señor ministro vea la famosa arqueta". Sobresaltado yo, me vino incoerciblemente al pensamiento: "¿Por qué no se habrá muerto de repente ese hombre?" y seguí pensando: "Si eres adúlador de buen cuño, ¡cuálquiera hace que te calles!". No quise contestar nada en voz alta, temiendo indiscretas insistencias y preguntas de alguno de los acompañantes, y acercándome al señor ministro le dí, al oído, las excusas y explicaciones que me sugirió el momento, y que el señor De los Ríos aceptó sonriéndose bondadosamente. Con tan confidencial diálogo nadie dijo palabra más. Yo agradecí la benignidad y comprensión del señor ministro y salí del trance sin un rasguño.

Como evitase la visita del señor De los Ríos al Archivo y Tesoro

—Se anunció la llegada del señor De los Ríos, ministro, a la sazón, de Instrucción Pública y Bellas Artes, y había de visitar la Catedral. No era posible evadirme; como archivero y como más actuado en las cosas de la Catedral, era yo quien había de recibirle y acompañarle. Cuando le daba explicaciones de un retablo del siglo XV, alguien de la comitiva dijo: "La arqueta; el señor ministro vea la famosa arqueta". Sobresaltado yo, me vino incoerciblemente al pensamiento: "¿Por qué no se habrá muerto de repente ese hombre?" y seguí pensando: "Si eres adúlador de buen cuño, ¡cuálquiera hace que te calles!". No quise contestar nada en voz alta, temiendo indiscretas insistencias y preguntas de alguno de los acompañantes, y acercándome al señor ministro le dí, al oído, las excusas y explicaciones que me sugirió el momento, y que el señor De los Ríos aceptó sonriéndose bondadosamente. Con tan confidencial diálogo nadie dijo palabra más. Yo agradecí la benignidad y comprensión del señor ministro y salí del trance sin un rasguño.

Como evitase la visita del señor De los Ríos al Archivo y Tesoro

—Se anunció la llegada del señor De los Ríos, ministro, a la sazón, de Instrucción Pública y Bellas Artes, y había de visitar la Catedral. No era posible evadirme; como archivero y como más actuado en las cosas de la Catedral, era yo quien había de recibirle y acompañarle. Cuando le daba explicaciones de un retablo del siglo XV, alguien de la comitiva dijo: "La arqueta; el señor ministro vea la famosa arqueta". Sobresaltado yo, me vino incoerciblemente al pensamiento: "¿Por qué no se habrá muerto de repente ese hombre?" y seguí pensando: "Si eres adúlador de buen cuño, ¡cuálquiera hace que te calles!". No quise contestar nada en voz alta, temiendo indiscretas insistencias y preguntas de alguno de los acompañantes, y acercándome al señor ministro le dí, al oído, las excusas y explicaciones que me sugirió el momento, y que el señor De los Ríos aceptó sonriéndose bondadosamente. Con tan confidencial diálogo nadie dijo palabra más. Yo agradecí la benignidad y comprensión del señor ministro y salí del trance sin un rasguño.

Como evitase la visita del señor De los Ríos al Archivo y Tesoro

—Se anunció la llegada del señor De los Ríos, ministro, a la sazón, de Instrucción Pública y Bellas Artes, y había de visitar la Catedral. No era posible evadirme; como archivero y como más actuado en las cosas de la Catedral, era yo quien había de recibirle y acompañarle. Cuando le daba explicaciones de un retablo del siglo XV, alguien de la comitiva dijo: "La arqueta; el señor ministro vea la famosa arqueta". Sobresaltado yo, me vino incoerciblemente al pensamiento: "¿Por qué no se habrá muerto de repente ese hombre?" y seguí pensando: "Si eres adúlador de buen cuño, ¡cuálquiera hace que te calles!". No quise contestar nada en voz alta, temiendo indiscretas insistencias y preguntas de alguno de los acompañantes, y acercándome al señor ministro le dí, al oído, las excusas y explicaciones que me sugirió el momento, y que el señor De los Ríos aceptó sonriéndose bondadosamente. Con tan confidencial diálogo nadie dijo palabra más. Yo agradecí la benignidad y comprensión del señor ministro y salí del trance sin un rasguño.

Como evitase la visita del señor De los Ríos al Archivo y Tesoro

—Se anunció la llegada del señor De los Ríos, ministro, a la sazón, de Instrucción Pública y Bellas Artes, y había de visitar la Catedral. No era posible evadirme; como archivero y como más actuado en las cosas de la Catedral, era yo quien había de recibirle y acompañarle. Cuando le daba explicaciones de un retablo del siglo XV, alguien de la comitiva dijo: "La arqueta; el señor ministro vea la famosa arqueta". Sobresaltado yo, me vino incoerciblemente al pensamiento: "¿Por qué no se habrá muerto de repente ese hombre?" y seguí pensando: "Si eres adúlador de buen cuño, ¡cuálquiera hace que te calles!". No quise contestar nada en voz alta, temiendo indiscretas insistencias y preguntas de alguno de los acompañantes, y acercándome al señor ministro le dí, al oído, las excusas y explicaciones que me sugirió el momento, y que el señor De los Ríos aceptó sonriéndose bondadosamente. Con tan confidencial diálogo nadie dijo palabra más. Yo agradecí la benignidad y comprensión del señor ministro y salí del trance sin un rasguño.

Como evitase la visita del señor De los Ríos al Archivo y Tesoro

—Se anunció la llegada del señor De los Ríos, ministro, a la sazón, de Instrucción Pública y Bellas Artes, y había de visitar la Catedral. No era posible evadirme; como archivero y como más actuado en las cosas de la Catedral, era yo quien había de recibirle y acompañarle. Cuando le daba explicaciones de un retablo del siglo XV, alguien de la comitiva dijo: "La arqueta; el señor ministro vea la famosa arqueta". Sobresaltado yo, me vino incoerciblemente al pensamiento: "¿Por qué no se habrá muerto de repente ese hombre?" y seguí pensando: "Si eres adúlador de buen cuño, ¡cuálquiera hace que te calles!". No quise contestar nada en voz alta, temiendo indiscretas insistencias y preguntas de alguno de los acompañantes, y acercándome al señor ministro le dí, al oído, las excusas y explicaciones que me sugirió el momento, y que el señor De los Ríos aceptó sonriéndose bondadosamente. Con tan confidencial diálogo nadie dijo palabra más. Yo agradecí la benignidad y comprensión del señor ministro y salí del trance sin un rasguño.

Como evitase la visita del señor De los Ríos al Archivo y Tesoro

—Se anunció la llegada del señor De los Ríos, ministro, a la sazón, de Instrucción Pública y Bellas Artes, y había de visitar la Catedral. No era posible evadirme; como archivero y como más actuado en las cosas de la Catedral, era yo quien había de recibirle y acompañarle. Cuando le daba explicaciones de un retablo del siglo XV, alguien de la comitiva dijo: "La arqueta; el señor ministro vea la famosa arqueta". Sobresaltado yo, me vino incoerciblemente al pensamiento: "¿Por qué no se habrá muerto de repente ese hombre?" y seguí pensando: "Si eres adúlador de buen cuño, ¡cuálquiera hace que te calles!". No quise contestar nada en voz alta, temiendo indiscretas insistencias y preguntas de alguno de los acompañantes, y acercándome al señor ministro le dí, al oído, las excusas y explicaciones que me sugirió el momento, y que el señor De los Ríos aceptó sonriéndose bondadosamente. Con tan confidencial diálogo nadie dijo palabra más. Yo agradecí la benignidad y comprensión del señor ministro y salí del trance sin un rasguño.

Como evitase la visita del señor De los Ríos al Archivo y Tesoro

—Se anunció la llegada del señor De los Ríos, ministro, a la sazón, de Instrucción Pública y Bellas Artes, y había de visitar la Catedral. No era posible evadirme; como archivero y como más actuado en las cosas de la Catedral, era yo quien había de recibirle y acompañarle. Cuando le daba explicaciones de un retablo del siglo XV, alguien de la comitiva dijo: "La arqueta; el señor ministro vea la famosa arqueta". Sobresaltado yo, me vino incoerciblemente al pensamiento: "¿Por qué no se habrá muerto de repente ese hombre?" y seguí pensando: "Si eres adúlador de buen cuño, ¡cuálquiera hace que te calles!". No quise contestar nada en voz alta, temiendo indiscretas insistencias y preguntas de alguno de los acompañantes, y acercándome al señor ministro le dí, al oído, las excusas y explicaciones que me sugirió el momento, y que el señor De los Ríos aceptó sonriéndose bondadosamente. Con tan confidencial diálogo nadie dijo palabra más. Yo agradecí la benignidad y comprensión del señor ministro y salí del trance sin un rasguño.

No sabe nadie la extraña emoción que se experimenta abriendo y cerrando puertas y caminando por aquellos claustros, bañados por las claridades de la luna, cuando se va en secreto y a una empresa de responsabilidad, cuyas consecuencias no podíamos prever, ante contingencias y compromisos gravísimos y posibles.

Una vez en la sacristía metimos en la Arqueta famosa cuanto pudo meterse y simplifiquémoslo lo posible la agrupación de objetos. Salimos con ellos al claustro, dejando vacía la cámara del tesoro, en la que solamente quedaron cosas de escaso valor; nos despedimos del sacristán y cerramos tras nosotros las puertas.

El traslado a la cueva fué preñado de dificultades y ejecutado con exquisitos cuidados; sobre todo nos preocupaba el chirrido de las crerajas, y cuando quedábamos a la vista de las ventanas, apagábamos la linterna y caminábamos a oscuras; no se podía toser ni estornudar.

Con cuánto cariño y con cuán dudosa satisfacción llevaba yo el Lignum Crucis, regalo del emperador Paleólogo al rey de Navarra! En aquella reliquia habían puesto sus labios, bendiciendo fervorosamente, navarros de varias generaciones, y ella había presidido las vicisitudes de mi pueblo en varios siglos: sus grandezas y sus humillaciones, sus prosperidades y sus adversidades, sus alegrías y sus lágrimas; tal vez aquel trocito de madera había estado en contacto con el cuerpo del Redentor, que ofreció en su horrible suplicio el precio de las almas de los sacrílegos ladrones de ahora y la satisfacción por sus culpas. A veces me daba ataques de risa al pensar en el posible intento de una incautación o de un asalto al tesoro.

Colocamos todo envuelto en mantas, y a las tres de la mañana estábamos en mi casa llenos de polvo y telarañas, sudorosos y fatigados, pero contentos.

El Cabildo fué enterado de la ocultación, pero nadie le comentó ni pronunció palabra que a nosotros se dirigiese. Cía con frecuencia giraba una visita a la cueva a media noche, para ver todo intacto. Ahora pienso en que este hombre fiel, que hubiese dado su vida por mantener el secreto, pudo haberse apoderado de alguna o algunas piedras preciosas, como sí, en la manipulación embarazosa, se hubiesen desprendido. Bien seguro estaba yo de su honradez, y me dice que en la Prensa de estos días se haya informado en el sentido de que la Policía registró su casa, dando la sensación de que se ha sospechado de él. La Policía fué a su taller a recoger unas fotografías que podían tal vez servir para el esclarecimiento del hecho.

Prosigo la relación con ustedes que me parecen nimios, pero que ustedes desean.

Las riquezas del Archivo se ocultan también

—Llegó el mes de octubre; y venía preocupándome el peligro (por los mismos motivos que para el tesoro) para los códices, incunables y pergaminos de la biblioteca y archivo. Pensamos en trasladarlos al mismo lugar, y compramos 125 sacos grandes, en los cuales fuimos colocando los libros y el contenido de las 62 cajas de pergaminos.

Para facilitar la operación y dividir el trabajo, los bajamos al piso inferior, pero dentro de mi jurisdicción y teniendo la puerta siempre cerrada. Daba miedo aquella pirámide de sacos y la labor que requería su colocación en la cueva.

eran los últimos días de octubre, y en una de las noches comenzamos el traslado. No se había bajado todo y había que subir hasta el archivo. Ambos teníamos nuestro trayecto propio cada uno, cargando yo con sacos de 50 ó 60 kilos del archivo al piso inferior, y llevándolos Cía a la cueva; esto último era más embarazoso y de mayor esfuerzo, pero me quedaba sin luz y andando a tientas. Las tarimas crujían sin cesar; la oscuridad y el silencio en aquellas vetustas estancias, en la que un día es fácil descender, imponían algo, y cuando sentí los pasos lejanos de mi compañero, no tenía paz hasta que vislumbraba la tenue luz de su linterna. Una vez, al subir a la galería superior, una lechuga enorme que se posaba sobre el pequeño soporte de uno de los aparatos extintores, dió un respaldito que me pareció el de una persona; volé pesadamente y me refregué mi ojo.

Duró la operación tres noches; y para completar la obra, Cía hizo una pared de metro y medio de profundidad, que tapaba la boca de la cueva, utilizando piedras de color oscuro y que ofreciesen un aspecto semejante al de las tapias de las otras hornacinas.

Y quedaron sepultados inapreciables valores; no temíamos por ellos; pero vino la segunda parte; las molestias y los incidentes que nos ocasionó una responsabilidad ante la ley y ante todo el mundo, por fin, había de recaer única o principalmente sobre los dos.

Referiré algunos casos.

Cómo evitase la visita del señor De los Ríos al Archivo y Tesoro